



ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: DOP2008-SIP 001-121/2009

VLASTNÉ ZDROJE

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : Ministerstvo hospodárstva SR
 sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
 IČO : 00686832
 konajúci : Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

v zastúpení²

názov : Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania
 sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava
 IČO : 308 45 301
 DIČ : 2020869279
 konajúci : Ing. Milan Jankura – generálny riaditeľ
 na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
 poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : Rýchločistiareň Kostelanský, s.r.o.
 sídlo : Ul. SNP 1425, 017 07 Považská Bystrica, Slovenská republika
 zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín Oddiel: Sro Vložka
 číslo: 20933/R
 konajúci : Jozef Kostelanský
 IČO : 44 492 553
 DIČ : 2022711922
 banka : Všeobecná úverová banka, a.s.
 číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu: -----
 poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Preambula

- (A) Dňa 11. júla 2006 bolo schválené Nariadenie Rady (EÚ) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1260/1999;
- (B) Dňa 8. decembra 2006 bolo schválené Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1828/2006, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá nariadenia Rady (EÚ) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1080/2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja;
- (C) Dňa 6. decembra 2006 bol vládou SR a následne dňa 17. augusta 2007 Európskou komisiou schválený strategický dokument Národný strategický referenčný rámec 2007 – 2013 (ďalej ako „**NSRR**“), ktorý bol vypracovaný v súlade s novými nariadeniami Európskej únie (EÚ) k štrukturálnym fondom a Kohéznemu fondu a ktorý v súlade s nariadeniami obsahuje dva z troch hlavných cieľov Konvergencia a Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť.
- (D) Stratégia, priority a ciele NSRR sú implementované cez 11 operačných programov v rámci jednotlivých cieľov kohéznej politiky EÚ. Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast bol schválený Komisiou dňa 28.11.2007. Riadiacim orgánom Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast je Ministerstvo hospodárstva SR.
- (E) Dňa 16. januára 2008 bol Interným dozorným a monitorovacím výborom pre fondy EÚ schválený programový manuál k Operačnému programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej ako „**OP KaHR**“) a následne predložený na vedomie Monitorovaciemu výboru pre Vedomostnú ekonomiku dňa 21. januára 2008. **Programový manuál** je dokument na národnej úrovni vypracovaný príslušným Riadiacim orgánom pre každý Operačný program a obsahujúci podrobný popis jednotlivých opatrení.
- (F) Schéma podpory pre začínajúcich podnikateľov (schéma pomoci de minimis) DM – 2/2008 zverejnená v Obchodnom vestníku dňa 1. februára 2008.
- (G) Dňa 28. augusta 2008 bola publikovaná spoločná výzva Ministerstva hospodárstva SR a Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok, a to pre OP KaHR v rámci Opatrenia č. 1.1. – Inovácie a technologické transfery, Podopatrenia 1.1.2 – Podpora tvorby pracovných miest prostredníctvom rozvoja podnikania. Súčasťou výzvy boli nasledovné dokumenty: Príručka pre žiadateľa, schéma pomoci de minimis, Štatút výberovej komisie, Rokovací poriadok výberovej komisie, Hodnotiace kritériá a ďalšie dokumenty potrebné na Riadne a kvalifikované podanie žiadosti o NFP. Poskytovaná pomoc musí byť v súlade so strategickým cieľom Národného strategického referenčného rámca SR na roky 2007-13 a globálnym cieľom OP KaHR a operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia a zároveň s príslušnou prioritou a opatrením uvedených operačných programov (ďalej ako „**zásada komplexnosti projektu**“);
- (H) Dňa 02. 12. 2008 bola zaregistrovaná žiadosť o NFP Prijímateľa.
- (I) Po vydaní rozhodnutia podľa §14 zákona č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva zo dňa 19.06.2009 došlo k uzavretiu

tejto Zmluvy o poskytnutí NFP tak, ako je uvedené v nasledujúcich článkoch tejto Zmluvy.

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1. Definície

Aktivita – súhrn činností realizovaných Prijímateľom v rámci Projektu na to vyčlenenými finančnými zdrojmi za určitý čas, ktoré prispievajú k dosiahnutiu konkrétneho výsledku a majú definovaný výstup, ktorý predstavuje pridanú hodnotu pre Prijímateľa a/alebo cieľovú skupinu/užívateľov výsledkov Projektu nezávisle na realizácii ostatných aktivít. Aktivita je jasne vymedzená časom, vecne a finančne. Aktivity sa členia na hlavné aktivity a podporné aktivity;

Bezodkladne – najneskôr do 5 pracovných dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; pri počítaní lehôt je prvým dňom lehoty deň nasledujúci po dni vzniku príslušnej udalosti;

Celkové oprávnené výdavky alebo **Oprávnené výdavky** – oprávnené výdavky Prijímateľa, ktoré súvisia výlučne s Realizáciou aktivít Projektu v rámci oprávneného obdobia stanoveného vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP vo forme nákladov a výdavkov Prijímateľa, sú definované v príslušnej schéme pomoci de minimis/schéme štátnej pomoci, resp. podmienkach poskytnutia pomoci pre verejný sektor, boli schválené Výberovou komisiou a sú určené v rozhodnutí Poskytovateľa o schválení žiadosti o NFP. Pre účely tejto Zmluvy je používaná terminológia „výdavky“, a to aj pre „náklady“ v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, § 2, ods. 4;

Certifikačný orgán – orgán, ktorý vykonáva certifikáciu výkazov výdavkov a žiadostí o platbu predtým, ako sa zašlú Európskej komisii, plní úlohu orgánu zodpovedného za koordináciu a usmerňovanie subjektov zapojených do systému finančného riadenia, zodpovedá za vypracovanie žiadostí o platbu na Európsku komisiu, príjem platieb z Európskej komisie, ako aj realizáciu platieb Poskytovateľom. Úlohy certifikačného orgánu plní Ministerstvo financií SR.

CKO – znamená centrálny koordinačný orgán pre operačné programy v NSRR. Ústredný orgán štátnej správy určený v NSRR zodpovedný za efektívnu a účinnú koordináciu riadenia pomoci zo ŠF a KF v rámci Národného strategického referenčného rámca SR pre ciele Konvergencia a Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť v programovom období 2007-2013. V podmienkach SR je CKO Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR;

Deň – dňom sa rozumie kalendárny deň, pokiaľ v Zmluve nie je výslovne uvedené že ide o Pracovný deň;

EÚ znamená Európska Únia, ktorá bola formálne konštituovaná na základe Zmluvy o Európskej únii;

Európsky fond regionálneho rozvoja alebo **ERDF** je jedným z hlavných finančných nástrojov štrukturálnej a regionálnej politiky EÚ, ktorý prispieva k financovaniu pomoci s cieľom posilniť hospodársku a sociálnu súdržnosť vyrovnávaním hlavných regionálnych rozdielov prostredníctvom podpory rozvoja a štrukturálnych zmien v regionálnych ekonomikách, vrátane premeny upadajúcich priemyselných regiónov a zaostávajúcich regiónov a podpory cezhraničnej, nadnárodnej a medziregionálnej spolupráce (čl. 2 Nariadenia Rady (ES) č. 1080/2006 z 5. júla 2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja, a ktorým sa zrušuje Nariadenie (ES) č. 1783/1999);

Implementačné nariadenie znamená Nariadenie Komisie (ES) č. 1828/2006 z 8. decembra 2006, ktoré stanovuje vykonávacie pravidlá Nariadenia 1083 a Nariadenia 1080;

IT monitorovací systém alebo ITMS znamená informačný systém, vyvíjaný a spravovaný CKO, ktorý zabezpečuje evidenciu údajov o NSRR, všetkých operačných programoch, žiadostiach o NFP, projektoch, overeniach, kontrolách a auditoch za účelom efektívneho a transparentného monitorovania všetkých procesov spojených s implementáciou ŠF. ITMS zabezpečuje komunikáciu s databázou SFC2007 EK, monitorovacími systémami okolitých členských krajín, ako aj prijímateľmi;

Komisia znamená Európsku Komisiu;

Lehota - ak nie je v Zmluve o poskytnutí NFP uvedené inak, za dni sa považujú kalendárne dni. Do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Ak taký deň v mesiaci nie je, lehota sa končí posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo na deň pracovného pokoja, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie podá osobne u Poskytovateľa, alebo ak sa podanie odovzdá na poštovú prepravu, ak nie je v Zmluve o poskytnutí NFP uvedené inak;

Monitorovací výbor pre vedomostnú ekonomiku alebo **MVVE** orgán zriadený Slovenskou republikou pre OP Výskum a vývoj, OP Informatizácia spoločnosti a OP KaHR na základe uznesenia vlády SR č. 678 zo dňa 15.8.2007 v súlade s princípom partnerstva. MVVE pre tieto operačné programy zabezpečuje úlohy v súlade s čl. 65 Nariadenia 1083. MVVE predsedá podpredseda vlády SR pre vedomostnú spoločnosť, európske záležitosti, ľudské práva a menšiny.

Nariadenie 1080 znamená Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 z 5. júla 2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1783/1999;

Nariadenie 1083 znamená Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 v znení nariadenia Rady (ES) č. 1342/2008;

Nenávratný finančný príspevok alebo **NFP** znamená sumu finančných prostriedkov poskytnutú prijímateľovi na základe schváleného projektu podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z verejných prostriedkov v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy;

Nezrovnalosť (iregularita) znamená akékoľvek porušenie legislatívy Európskych spoločenstiev vyplývajúce z konania alebo opomenutia konania hospodárskeho subjektu, dôsledkom čoho je alebo by mohlo byť poškodenie všeobecného rozpočtu Európskych spoločenstiev alebo rozpočtov nimi spravovaných, a to buď znížením alebo stratou výnosov plynúcich z vlastných zdrojov vybraných v mene Európskych spoločenstiev alebo započítaním neoprávnenej výdavkovej položky do rozpočtu Spoločenstva;

Obchodná verejná súťaž alebo **OVS** znamená spôsob obstarania dodávateľa tovarov, prác alebo služieb podľa ustanovení §281 až 288 Obchodného zákonníka, v zmysle podmienok stanovených v Príručke pre žiadateľa, t.j. spôsobom odlišným od pravidiel

Verejného obstarávania. Na jedno obstaranie sa použijú buď pravidlá Obchodnej verejnej súťaže alebo pravidlá Verejného obstarávania, a to v závislosti od podmienok uvedených vo Výzve na predkladanie žiadostí a jej prílohách alebo v usmernení Riadiaceho orgánu, ktoré bolo Zverejnené. Pre porovnanie pozri definíciu Verejného obstarávania;

Obchodný zákonník znamená zákon č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov;

Opatrenie – prostriedok, ktorým je v priebehu niekoľkých rokov realizovaná prioritná os operačného programu, tvorený skupinami tematicky príbuzných aktivít, a ktorý umožňuje financovanie projektov;

Operačný program alebo **OP** - dokument predložený členským štátom a prijatý Európskou komisiou, ktorý určuje stratégiu rozvoja pomocou jednotného súboru priorít, ktorá sa má realizovať s pomocou ŠF alebo v prípade vybraných oblastí cieľa Konvergencia z KF a ERDF (čl. 2 Nariadenia 1083);

Orgán auditu - národný, regionálny alebo miestny verejný orgán alebo subjekt funkčne nezávislý od Poskytovateľa a Certifikačného orgánu, určený členským štátom pre každý Operačný program, ktorý je zodpovedný za overenie Riadneho fungovania systému riadenia a kontroly. V podmienkach Slovenskej republiky plní úlohy Orgánu auditu Ministerstvo financií SR.

Orgán zapojený do riadenia, vrátane finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013 – je v súlade s Nariadením 1083 a rozhodnutím vlády SR jeden alebo viacero z nasledovných orgánov:

- a) Komisia,
- b) vláda SR,
- c) CKO,
- d) Certifikačný orgán, ktorého pôsobnosť v podmienkach SR vykonáva Ministerstvo financií SR,
- e) Monitorovací výbor pre vedomostnú ekonomiku,
- f) Národný monitorovací výbor - orgán zriadený Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR na báze partnerstva zodpovedný za monitorovanie pokroku v realizácii priorít a cieľov stanovených NSRR 2007 – 2013,
- g) Orgán auditu, ktorého pôsobnosť v podmienkach SR vykonáva Ministerstvo financií SR,
- h) Riadiaci orgán, ktorého pôsobnosť v Operačnom programe Konkurencieschopnosť a hospodársky rast vykonáva Ministerstvo hospodárstva SR,
- i) Sprostredkovateľský orgán, ktorého pôsobnosť v podmienkach Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast, Opatrenie 1.1., Podopatrenie 1.1.2 vykonáva Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania,

všetky orgány uvedené v písm. a) až i) vyššie vo význame uvedenom v tomto čl. 1.1 – Definície, ibaže je ich význam nesporný (napr. Vláda SR).

Podstatná zmena Projektu má význam uvedený v čl. 57 Nariadenia 1083, podľa ktorého ide o takú zmenu, ktorá:

- a) ovplyvňuje povahu Projektu alebo podmienky jeho vykonávania, alebo
- b) poskytuje Prijímateľovi neoprávnené zvýhodnenie, alebo

c) vyplýva buď zo zmeny povahy vlastníctva položky infraštruktúry v zmysle a v lehotách uvedených v čl. 6 VZP alebo z ukončenia výrobnnej činnosti.

Bližšie vysvetlenie pojmu Podstatnej zmeny Projektu môže byť obsiahnuté vo výkladových predpisoch alebo Právnych dokumentoch vydaných Komisiou, Centrálnym koordinačným orgánom, Riadiacim orgánom, Sprostredkovateľským orgánom, Monitorovacím výborom, Certifikačným orgánom, Orgánom auditu alebo iným, na to oprávneným subjektom, ak bol príslušný predpis alebo Právny dokument Zverejnený, prípadne priamo v Zmluve o poskytnutí NFP (napr. čl. 2 ods. 3 VZP);

Pracovný deň znamená deň, ktorý nie je sobota, nedeľa alebo iný deň pracovného pokoja v Slovenskej republike;

Právny dokument, z ktorého pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmena alebo tiež **Právny dokument** je predpis, opatrenie, usmernenie, rozhodnutie alebo akýkoľvek iný právny dokument bez ohľadu na jeho názov, právnu formu a procedúru (postup) jeho vydania alebo schválenia, ktorý bol vydaný akýmkoľvek Orgánom zapojeným do riadenia, vrátane finančného riadenia, štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013 a/alebo ktorý bol vydaný na základe a v súvislosti s Nariadením 1080, Nariadením 1083 a Implementačným Nariadením, a to za podmienky, že bol Zverejnený;

Právne predpisy EÚ pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP zahŕňajú jednak komunitárne právo, t.j. právo Európskych spoločenstiev, teda právo EÚ, ESUO a EUROATOM a taktiež právo Európskej Únie v nadväznosti na uzavretie Zmluvy o Európskej Únii.

Príloha znamená prílohu k tejto zmluve, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť;

Riadiaci orgán znamená orgán verejnej moci poverený Slovenskou republikou, ktorý je zodpovedný za riadenie operačného programu v zmysle článku 59 Nariadenia 1083. Riadiaci orgán je menovaný pre každý Operačný program. V podmienkach SR určuje jednotlivé Riadiace orgány vláda SR. Pokiaľ je to účelné, Riadiaci orgán môže konať aj prostredníctvom Sprostredkovateľského orgánu. Riadiacim orgánom pre Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast je Ministerstvo hospodárstva SR;

Riadne – konanie, resp. nekonanie v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, právnymi predpismi SR a EÚ a s príslušnou Príručkou pre žiadateľa o NFP, Výzvou na predkladanie žiadostí o NFP, príslušnou schémou pomoci de minimis/schémou štátnej pomoci, resp. podmienkami poskytnutia pomoci pre verejný sektor, Systémom finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 a Systémom riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013;

Prioritná os - jedna z priorít stratégie v operačnom programe, ktorá sa skladá zo skupiny navzájom súvisiacich operácií s konkrétnymi, merateľnými cieľmi;

Realizácia aktivít Projektu – obdobie, v rámci ktorého Prijímateľ realizuje jednotlivé aktivity Projektu, ktoré začína Začatím prác na Projekte, najskôr však účinnosťou Zmluvy o poskytnutí NFP a končí Ukončením prác na Projekte, najneskôr však uplynutím 36 mesiacov od Začatia prác na Projekte s ohľadom na možné automatické predĺženie tejto doby po splnení podmienok uvedených v článku 8 VZP; za žiadnych okolností však doba Realizácie aktivít Projektu nesmie prekročiť termín stanovený v čl. 56 Nariadenia 1083, t.j. 31.12.2015;

Schválená žiadosť o NFP – žiadosť o NFP, v rozsahu a obsahu ako bola schválená Poskytovateľom a ktorá je uložená u Poskytovateľa;

Schválené oprávnené výdavky – skutočne vynaložené, odôvodnené a Riadne preukázané Oprávnené výdavky Prijímateľa schválené Poskytovateľom v rámci predložených Žiadostí o platbu;

Skupina výdavkov – výdavky rovnakého charakteru zoskupené na základe ekonomickej klasifikácie výdavkov upravovanej Metodickým usmernením MF SR č. MF/010175/2004-42 v znení neskorších predpisov na úroveň „podpoložka“. Skupiny oprávnených výdavkov sú definované prostredníctvom Číselníka výdavkov ŠF a KF v programovom období 2007 – 2013, ktorý tvorí prílohu Systému riadenia ŠF a KF na programové obdobie 2007 – 2013;

Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom alebo **SO/RO** má význam daný v článku 2 ods. 6 Nariadenia 1083. V podmienkach Slovenskej republiky sú Sprostredkovateľskými orgánmi pre Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast jednotlivé implementačné agentúry určené Ministerstvom hospodárstva SR ako Riadiacim orgánom, ktoré vykonávajú úlohy v mene Riadiaceho orgánu ako vykonávatelia pomoci poskytovanej prostredníctvom ŠF. Rozsah a definovanie úloh Sprostredkovateľského orgánu pod Riadiacim orgánom je v kompetencii Riadiaceho orgánu a tvorí súčasť splnomocnenia o delegovaní právomocí, pričom sprostredkovateľský orgán koná v mene a na zodpovednosť riadiaceho orgánu. Pre Podopatrenie 1.1.2 – Podpora tvorby pracovných miest prostredníctvom rozvoja podnikania je Sprostredkovateľským orgánom Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania.

Systém riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 alebo **Systém riadenia** je dokument vydaný CKO, ktorého účelom je definovať štandardné procesy a postupy riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, ktoré sú záväzné pre všetky zúčastnené subjekty; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na internetových stránkach CKO;

Systém finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 alebo **Systém finančného riadenia** je dokument vydaný Certifikačným orgánom. Je to komplex na seba nadväzujúcich a vzájomne prepojených podsystémov a činností, prostredníctvom ktorých sa zabezpečuje účinné finančné plánovanie, rozpočtovanie, používanie, účtovanie, výkazníctvo, platba prijímateľom, sledovanie finančných tokov, kontrola a overovanie pri realizácii pomoci zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na internetových stránkach Certifikačného orgánu;

Štrukturálne fondy alebo aj **ŠF** - nástroje štrukturálnej politiky EÚ využívané na dosiahnutie cieľov politiky EÚ. K štrukturálnym fondom patria Európsky fond regionálneho rozvoja a Európsky sociálny fond;

Ukončenie prác na Projekte nastane dňom uvedeným v Záverečnej monitorovacej správe, pričom Prijímateľ musí kumulatívne splniť obe nižšie uvedené podmienky:

- (i) sú zrealizované a uhradené všetky (oprávnené i neoprávnené) výdavky všetkým Dodávateľom Prijímateľa a tieto sú premietnuté do účtovníctva Prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR a podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP a súčasne

(ii) v prípade projektov, na ktorých realizáciu bolo vydané stavebné povolenie, predložením právoplatného kolaudačného rozhodnutia bez vád a nedorobkov;

Včas – konanie v súlade s časom plnenia určenom v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a EÚ a v Príručke pre žiadateľa o NFP, v príslušnej Výzve na predkladanie žiadostí o NFP, v príslušnej schéme pomoci de minimis/schéme štátnej pomoci, resp. podmienkach poskytnutia pomoci pre verejný sektor, Systéme finančného riadenia a v Systéme riadenia;

Verejné obstarávanie alebo **VO** – postupy obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov v súvislosti s výberom Dodávateľa Projektu. Postup obstarávania podľa pravidiel Verejného obstarávania je odlišný od postupu obstarávania podľa pravidiel Obchodnej verejnej súťaže, pozri definíciu OVS;

Vládny audit - nezávislá, objektívna, overovacia, hodnotiaca a uisťovacia činnosť, ktorá je zameraná najmä na:

- (i) overenie účinného fungovania systému riadenia a kontroly operačného programu, ktoré sa vykonáva najmä ako systémový audit,
- (ii) overenie deklarovaných výdavkov Európskej komisii na vhodnej vzorke operácií, ktoré sa vykonáva ako audit operácií.

Výberová komisia – je kolektívnym orgánom zriadeným Riadiacim orgánom pre účely výberu a schvaľovania žiadostí o NFP. Z hľadiska svojho právneho postavenia je poradným orgánom ministra v zmysle ust. §5 ods. 4 v spojení s §4 ods. 1 a §35 ods. 6 zák. č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v platnom znení a v zmysle §14 ods. 3 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva;

Výzva na predkladanie žiadostí alebo **Výzva** - východiskový metodický a odborný podklad zo strany Poskytovateľa, na základe ktorého Prijímateľ vypracoval a predložil žiadosť o NFP Poskytovateľovi;

Všeobecné zmluvné podmienky alebo **VZP** tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy;

Začatie prác na Projekte nastane dňom uvedeným v hlásení o začatí realizácie Projektu, ktoré je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi do 5 pracovných dní od začatia realizácie Projektu. Za deň začatia realizácie Projektu sa považuje začatie realizácie prvej Aktivity projektu, ktorou je:

- (i) začatie stavebných prác na Projekte, alebo
- (ii) záväzná povinnosť objednať zariadenie v rámci Projektu, alebo
- (iii) začatie poskytovania služieb týkajúcich sa Projektu;

podľa toho, ktorá zo skutočností uvedených pod písm. (i) až (iii) nastane ako prvá, ibaže Prijímateľ neoznámí Začatie prác na Projekte a v takom prípade sa Začatím prác na Projekte rozumie deň, kedy Zmluva o poskytnutí NFP nadobudla účinnosť.

Zákon o rozpočtových pravidlách znamená zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

Zákon o finančnej kontrole a vnútornom audite znamená zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

Zákon o správach finančnej kontroly znamená zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov;

Zmluva o poskytnutí NFP znamená túto zmluvu a jej Prílohy, v znení ich neskorších zmien a doplnení; pre úplnosť sa uvádza, že pokiaľ sa v texte uvádza „zmluva“ s malým začiatočným písmenom „z“, myslí sa tým táto zmluva bez jej Príloh;

Zverejnenie vo vzťahu k akémukoľvek právnomu dokumentu, ktorým je Prijímateľ viazaný podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, je vykonané, ak je uskutočnené na internetovej stránke príslušného orgánu zapojeného do riadenia, vrátane finančného riadenia štrukturálnych fondov na programové obdobie 2007-2013 alebo akékoľvek iné zverejnenie tak, aby Prijímateľ mal možnosť sa s takýmto právnym dokumentom, z ktorého pre neho vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti, oboznámiť a zosúladiť s jeho obsahom svojej činnosti a postavenie. Poskytovateľ nie je v žiadnom prípade povinný Prijímateľa na takéto právne dokumenty osobitne a jednotlivo upozorňovať. Povinnosti Poskytovateľa vyplývajúce pre neho z Nariadenia 1080, Nariadenia 1083 a z Implementačného Nariadenia týkajúce sa informovania a publicity týmto zostávajú nedotknuté. Pojem Zverejnenie sa vzhľadom na kontext môže v Zmluve o poskytnutí NFP používať vo forme podstatného mena, prídavného mena, slovesa alebo prídavného mena, pričom má vždy vyššie uvedený význam;

Žiadosť o platbu - doklad, ktorý pozostáva z formuláru žiadosti a povinných príloh, na základe ktorého sú Prijímateľovi uhrádzané prostriedky ŠF a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu v príslušnom pomere.

1.2. S výnimkou článku 1.1 a kde kontext vyžaduje inak:

- (a) pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom a pojmy definované v Nariadení 1083 a v Implementačnom nariadení majú taký istý význam, keď sú použité v Zmluve o poskytnutí NFP; v prípade rozdielných definícií má prednosť definícia uvedená v Zmluve o poskytnutí NFP;
- (b) pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom a pojmy definované v Preambule majú ten istý význam v celej Zmluve o poskytnutí NFP.
- (c) slová uvedené:
 - (i) iba v jednotnom čísle zahŕňajú aj množné číslo a naopak;
 - (ii) v jednom rode zahŕňajú aj iný rod;
 - (iii) iba ako osoby zahŕňa firmy a spoločnosti a naopak;
- (d) akékoľvek ustanovenie primárnej alebo odvodenej legislatívy sa považuje za to, že odkazuje aj na akúkoľvek jej zmenu a
- (e) nadpisy slúžia len pre väčšiu prehľadnosť Zmluvy o poskytnutí NFP a nemajú význam pri výklade tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.

1.3 V nadväznosti na ust. § 273 Obchodného zákonníka súčasťou zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky, v ktorých sa bližšie upravujú práva, povinnosti a postavenie strán, rôzne procesy pri poskytovaní pomoci, monitorovanie a kontrola pri jej čerpaní, riešenie Nezrovnalostí, ukladanie sankcií a ďalšie otázky, ktoré medzi Zmluvnými stranami môžu vzniknúť pri poskytovaní a čerpaní NFP podľa Zmluvy o poskytnutí NFP.

Akákoľvek povinnosť vyplývajúca pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu zo Všeobecných zmluvných podmienok je rovnako záväzná, ako keby bola obsiahnutá priamo v tejto zmluve. Na základe uvedeného sa preto táto zmluva vrátane všetkých jej príloh ďalej označuje aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“. V prípade rozdielnej úpravy v tejto zmluve a vo Všeobecných zmluvných podmienkach, má prednosť úprava obsiahnutá v tejto zmluve.

- 1.4 Prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a sú podľa toho aj účinné.

2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 2.1 Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na Realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP:

Názov projektu	:	Zavádzanie služieb rýchločistiare v zábavno obchodnom centre MAX Žilina.
Kód Projektu v ITMS	:	25110120216
Miesto realizácie projektu	:	Prílohy 979, 010 07 Žilina.
Výzva - kód Výzvy	:	DOP2008-SIP001

(ďalej aj „**Projekt**“).

- 2.2 Účelom Zmluvy o poskytnutí NFP je spolufinancovanie schváleného Projektu Prijímateľa, a to poskytnutím NFP z prostriedkov pre:

Operačný program	:	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast
Spolufinancovaný fondom	:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os	:	1. Inovácie a rast konkurencieschopnosti
Opatrenie	:	1.1 Inovácie a technologické transfery
Podopatrenie :		1.1.2 Podpora tvorby pracovných miest prostredníctvom rozvoja podnikania
Schéma pomoci de minimis:		Schéma podpory pre začínajúcich podnikateľov – DM – 2/2008
Účel Projektu:		splnenie ukazovateľov realizácie Projektu definovaných v Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP
Systém poskytovania platieb :		refundácia

- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe Zmluvy o poskytnutí NFP poskytne NFP Prijímateľovi za účelom uvedeným v ods. 2.2 tohto článku na Realizáciu aktivít Projektu, a to spôsobom a v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí NFP, so všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva o poskytnutí NFP odkazuje vrátane Právnych dokumentov a s platnými a účinnými všeobecne záväznými Právnymi predpismi SR a EÚ.
- 2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve o poskytnutí NFP tak, aby bol dosiahnutý účel Projektu a Projekt realizovať Riadne a Včas, avšak najneskôr do uplynutia obdobia Realizácie aktivít Projektu.

- 2.5 NFP poskytnutý v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP je tvorený prostriedkami EÚ a štátneho rozpočtu SR.
- 2.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Prijímateľovi vyplývajú z tejto zmluvy akékoľvek povinnosti, ktoré je povinný plniť voči Poskytovateľovi, bude ich plniť voči príslušnému SO/RO uvedenému v záhlaví tejto zmluvy pri vymedzení zmluvných strán, ibaže z písomného oznámenia Riadiaceho orgánu Prijímateľovi bude vyplývať iná inštrukcia.

3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 101 335,06 EUR (slovom: „jednostojedentisícristotridsaťpäť eur a šesťcentov“),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 50 667,53 EUR (slovom: „päťdesiatšesťstošesťdesiatšesť eur a päťdesiattri centov“), čo predstavuje 50 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR.
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 50 % (slovom päťdesiat percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy, t.j. 50 667,53 EUR (slovom: „päťdesiatšesťstošesťdesiatšesť eur a päťdesiattri centov“), vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vo výške 0,00 EUR (slovom nula eur).

3.2 Celková výška nenávratného finančného príspevku uvedená v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy nesmie byť prekročená.

3.3 Poskytovateľ poskytuje NFP Prijímateľovi výlučne v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu za splnenia podmienok stanovených:

- a) Zmluvou o poskytnutí NFP,
- b) všeobecne záväznými právnymi predpismi SR,
- c) priamo vykonateľnými Právnymi predpismi EÚ,
- d) Systémom riadenia a Systémom finančného riadenia a dokumentmi vydanými na ich základe, ak boli Zverejnené,
- e) schváleným OP KaHR, programovým manuálom (časti D a E Preambuly), príslušnou schémou pomoci de minimis (časť F preambuly), príslušnou publikovanou Výzvou na predkladanie žiadostí v rámci Opatrenia č. 1.1, Podopatrenia 1.1.2 - Podpora tvorby pracovných miest prostredníctvom rozvoja podnikania, OP KaHR vrátane jej súčastí, najmä, ale nielen Príručkou pre žiadateľa, ak boli Zverejnené,
- f) Právnymi dokumentmi, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmena, ak boli Zverejnené.

3.4. Prijímateľ nesmie požadovať na Realizáciu oprávnených aktivít Projektu dotáciu alebo príspevok ani inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ a Recyklačného fondu. Prijímateľ

je povinný dodržať pravidlá týkajúce sa kumulácie pomoci uvedené v bod K) Schémy pomoci de minimis.

- 3.5. Prijímateľ berie na vedomie, že NFP, a to aj každá jeho časť je finančným prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na kontrolu a vládny audit použitia týchto finančných prostriedkov, ukládanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v Zmluve o poskytnutí NFP a v Právnych predpisoch EÚ a SR (najmä, ale nielen v Zákone o rozpočtových pravidlách, v Zákone o správach finančnej kontroly a v Zákone o finančnej kontrole a vnútornom audite). Prijímateľ sa súčasne zaväzuje počas platnosti Zmluvy o poskytnutí NFP dodržiavať všetky predpisy a právne dokumenty uvedené v ods. 3.3 tohto článku.
- 3.6. Prijímateľ berie na vedomie, že ustanovením ods. 3.1 tohto článku nie je dotknuté právo Poskytovateľa vykonať finančnú opravu v zmysle čl. 98 Nariadenia 1083 a v zmysle § 27 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva.

4. KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN A KONTAKTNÉ ÚDAJE

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu, v rámci ktorej sú Zmluvné strany povinné uvádzať ITMS kód Projektu a názov Projektu podľa článku 2 ods. 2.1. tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Akékoľvek oznámenie, výzva, žiadosť alebo iný dokument zasielaný druhej Zmluvnej strane v písomnej forme sa považuje pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP za doručený, ak dôjde do dispozície Zmluvnej strany na adrese uvedenej v záhlaví tejto zmluvy, a to aj bez ohľadu na to, či dôjde k jeho prevzatíu. Za deň doručenia takéhoto oznámenia, výzvy, žiadosti alebo iného dokumentu sa považuje:
- a) jeho prevzatie zástupcom alebo pracovníkom Zmluvnej strany,
 - b) v prípade uloženia zásielky na pošte, uplynutím úložnej lehoty,
 - c) v prípade odmietnutia prevziať zásielku, dňom takéhoto odmietnutia a
 - d) v prípade vrátenia zásielky s poznámkou „adresát neznámy“, dňom vrátenia zásielky.
- 4.2 Poskytovateľ môže určiť, že vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP bude prebiehať aj elektronicky prostredníctvom emailu alebo faxom a zároveň môže určiť aj podmienky takejto komunikácie. Aj v rámci týchto foriem komunikácie je Prijímateľ povinný uvádzať ITMS kód Projektu a názov Projektu podľa článku 2 ods. 2.1. tejto zmluvy. Ak Poskytovateľ určí elektronickú formu komunikácie prostredníctvom emailu alebo faxovú formu komunikácie, Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne písomne oznámiť svoje emailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať.
- 4.3 Poskytovateľ sa zaväzuje využívať dokumenty súvisiace s predloženým Projektom výlučne oprávnenými osobami zapojenými do procesu registrácie, hodnotenia, riadenia, monitorovania a kontroly Projektu a ich zmluvnými partnermi poskytujúcimi poradenské služby, ktorí sú viazaní záväzkom mlčanlivosti.

5. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

- 5.1 Prijímateľ predkladá Žiadosti o platbu priebežne po dobu Realizácie aktivít Projektu.

- 5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ nebude povinný poskytovať plnenie podľa Zmluvy o poskytnutí NFP dovtedy, kým mu Prijímateľ nepreukáže všetky nasledovné skutočnosti:
- a) vznik platného záložného práva v prospech Poskytovateľa, ktorým sa zabezpečuje akákoľvek pohľadávka Poskytovateľa voči Prijímateľovi, ktorá by mu mohla vzniknúť na základe Zmluvy o poskytnutí NFP za podmienok uvedených v článku 6 ods. 6 VZP, ibaže Poskytovateľ nebude trvať na tejto podmienke a
 - b) vykonanie Obchodnej verejnej súťaže na dodávateľa Prijímateľa podľa ust. §281 až §288 Obchodného zákonníka v platnom znení v zmysle zverejnenej Výzvy a Príručky pre žiadateľa a
 - c) poistenie majetku nadobudnutého resp. zhodnoteného v súvislosti s realizáciou Projektu, ktorý je zahrnutý v Žiadosti o platbu, a to za podmienok a spôsobom stanoveným v čl. 6 ods. 7 VZP a
 - d) disponovanie dostatočnými finančnými prostriedkami na zrealizovanie projektu minimálne vo výške spolufinancovania oprávnených výdavkov projektu a celkových neoprávnených výdavkov projektu
- 5.3 V zmysle ust. § 401 Obchodného zákonníka Prijímateľ predlžuje premlčaciu dobu na prípadné nároky Poskytovateľa týkajúce sa (a) vrátenia poskytnutého NFP alebo jeho časti alebo (b) krátenia NFP alebo jeho časti, a to na 10 rokov od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.
- 5.4 Ak podľa Zmluvy o poskytnutí NFP udeľuje Poskytovateľ súhlas alebo vykonáva iný úkon, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na udelenie takéhoto súhlasu alebo vykonanie iného úkonu nemá Prijímateľ právny nárok, ibaže Právne predpisy SR alebo EÚ stanovujú inak.
- 5.5 Prijímateľ si je vedomý skutočnosti, že Projekt podľa Zmluvy o poskytnutí NFP sa realizuje výlučne v spojení s projektom realizovaným podľa zmluvy o poskytnutí NFP uzavretej medzi Prijímateľom na jednej strane a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR v zastúpení Sociálnej implementačnej agentúry na druhej strane za účelom spolufinancovania projektu, kód projektu ITMS 27110230238, prostredníctvom Európskeho sociálneho fondu, nakoľko žiadosť o NFP bola podávaná na základe spoločnej výzvy v zmysle bodu G. Preambuly. V súlade so zásadou komplexnosti projektu, ktorý bol predmetom žiadosti o NFP podanej na základe spoločnej výzvy a z dôvodu úzkeho spojenia medzi oboma zmluvnými vzťahmi, sa porušenie jednej zmluvy bude považovať za porušenie druhej zmluvy aj s tým súvisiacimi právnymi následkami, a to najmä v zmysle čl. 8 ods. 5 písm. f) VZP a čl. 9 ods. 2.4 písm. o) a p) VZP.

6. ZMENA ZMLUVY

- 6.1 Zmluvu o poskytnutí NFP je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a vzostupne očíslovaného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, pokiaľ v Zmluve o poskytnutí NFP nie je uvedené inak.
- 6.2 Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP alebo sa akýmkoľvek spôsobom Zmluvy o poskytnutí NFP týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Prijímateľ čo

i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP, a to Bezodkladne od ich vzniku.

6.3 Prijímateľ je povinný požiadať o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP Bezodkladne, a to najmä v prípade :

- a) ak sa Prijímateľ dostal do omeškania s ukončením Realizácie aktivít Projektu v zmysle článku 2 ods. 2.4. zmluvy alebo možno rozumne predpokladať, že k takémuto omeškaniu dôjde. Dohodou možno predĺžiť lehotu na ukončenie Realizácie aktivít Projektu najviac o 18 mesiacov oproti pôvodnému dohodnutému termínu ukončenia Realizácie aktivít Projektu nie však dlhšie ako je stanovené maximálne obdobie poskytovania pomoci podľa schémy štátnej pomoci (36 mesiacov) a súčasne ako je uvedené obdobie oprávnenosti podľa Právnych predpisov EÚ, t.j. do 31.12.2015; V prípade, že je v priebehu Realizácie aktivít Projektu dodatkom k Zmluve upravovaný termín Realizácie aktivít Projektu a táto zmena má vplyv na nastavenie vykazovania merateľných ukazovateľov projektu, poskytovateľ zabezpečí aj úpravu tabuľky Merateľných ukazovateľov Projektu uvedenej v prílohe č. 2 Zmluvy (Predmet podpory NFP) tak, aby obsahom nadväzovala na plánovaný termín ukončenia Realizácie aktivít Projektu. Prijímateľ je povinný písomne požiadať Poskytovateľa, najneskôr v termíne do 5 pracovných dní po uplynutí lehoty ukončenia Realizácie aktivít Projektu alebo jeho časti, o predĺženie lehoty Realizácie aktivít Projektu, alebo jeho časti, na predpísanom tlačive Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktoré tvorí Prílohu č. 3 tejto zmluvy.
- b) ak sa Prijímateľ omešká so začatím Realizácie aktivít Projektu o viac ako 3 mesiace od termínu uvedeného v Predmete podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP, čím však nie je dotknuté právo Poskytovateľa podľa článku 4 ods. 12 VZP;
- c) akejkolvek odchýlky v rozpočte týkajúcej sa oprávnených a/alebo neoprávnených výdavkov;
- d) ak dosiahnutá hodnota merateľného ukazovateľa výsledku je nižšia o viac ako 10% oproti plánovanej hodnote ukazovateľa výsledku Projektu uvedenej v Prílohe č. 2; Prijímateľ je povinný písomne požiadať Poskytovateľa o zmenu, najneskôr v termíne do 5 pracovných dní po predložení Záverečnej monitorovacej správy v zmysle Prílohy č. 5, v ktorej uvádza reálne dosiahnuté hodnoty výsledkového ukazovateľa projektu na predpísanom tlačive Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí NFP
- e) zmeny počtu a/alebo charakteru aktivít Projektu, pokiaľ takouto zmenou nedôjde k Podstatnej zmene Projektu;
- f) ak nastanú okolnosti vylučujúce zodpovednosť.

6.4 Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí NFP musí byť odôvodnená, inak ju Poskytovateľ bez ďalšieho posudzovania zamietne. Poskytovateľ nie je povinný navrhovanej žiadosti Prijímateľa na zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP podľa ods. 6.3 vyhovieť. Odchýlka v číselných a/alebo vecných údajoch uvedená v písmenách a) až d) ods. 6.3 zmluvy sa určuje od údajov platných v čase nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP.

6.5 Zmena Zmluvy o poskytnutí NFP formou písomného a vzostupne číslovaného dodatku je potrebná, a to aj v nasledovných prípadoch:

- a) ak sa Prijímateľ omešká so začatím Realizácie aktivít Projektu o menej ako 3 mesiace od termínu uvedeného v Predmete podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP;
- b) ak sa dosiahnutá hodnota merateľného ukazovateľa výsledku Projektu znížila o menej ako 10% oproti plánovanej hodnote merateľného ukazovateľa výsledku Projektu uvedenej v Prílohe č. 2;

6.6 Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi, že nastala niektorá zo skutočností uvedených v ods. 6.5 písm. a) alebo b) vyššie, pričom Prijímateľ nie je povinný požiadať o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP. Odchýlka v číselných alebo vecných údajoch uvedená v písmenách a) a b) ods. 6.5 sa určuje od údajov platných v čase podpisu Zmluvy o poskytnutí NFP.

6.7 Uzatvorenie písomného a vzostupne číslovaného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP sa nevyžaduje pri zmene identifikačných údajov Zmluvných strán, ku ktorým dochádza bez ohľadu na prejavenu vôľu Zmluvných strán, a to pokiaľ dochádza k zmene obchodného mena, sídla alebo zmene v osobách štatutárnych zástupcov alebo splnomocnených zástupcov. Zmena sídla podľa tohto odseku v žiadnom prípade nesmie zahŕňať zmenu miesta realizácie Projektu. Pre Poskytovateľa je zmena obchodného mena, sídla alebo zmena v osobách štatutárnych zástupcov alebo splnomocnených zástupcov Poskytovateľa záväzná, keď mu bola Prijímateľom kvalifikovane oznámená. Pre účely predchádzajúcej vety sa za kvalifikované oznámenie považuje:

- a) v prípade zmeny sídla / adresy alebo obchodného mena / názvu Prijímateľa doručenie originálu alebo osvedčenej kópie výpisu z obchodného registra alebo iného registra, ktorým sa táto zmena preukáže, spolu so sprievodným listom,
- b) v prípade zmeny štatutárneho orgánu Prijímateľa doručenie originálu alebo osvedčenej kópie rozhodnutia valného zhromaždenia alebo iného orgánu spoločnosti oprávneného odvolávať a menovať štatutárny orgán alebo výpisu z obchodného registra alebo iného registra, ktorým sa táto zmena preukáže spolu s výpisom z registra trestov každej osoby, ktorá je novým štatutárnym orgánom Prijímateľa alebo jeho členom so sprievodným listom a novým podpisovým vzorom každej novej osoby, ktorá je štatutárnym orgánom,
- c) v prípade zmeny v osobe splnomocneného zástupcu doručenie kópie listiny, ktorou bolo odvolané alebo vypovedané plnomocenstvo pôvodnému zástupcovi a originál nového plnomocenstva pre nového zástupcu spolu so sprievodným listom a novým podpisovým vzorom nového zástupcu; v prípade, že zástupcom je právnická osoba, doručia sa podpisové vzory všetkých členov štatutárneho orgánu zástupcu spolu s dokladom, z ktorého vyplýva ich oprávnenie konať v mene zástupcu.

6.8 Výška NFP uvedená v článku 3. ods. 3.1 písm. b) zmluvy nie je ustanovením odseku 6.3. a 6.5. tohto článku dotknutá.

6.9 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky zmeny v Systéme riadenia, Systéme finančného riadenia alebo v Právnych dokumentoch, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmeny sú pre Prijímateľa záväzné, odkedy boli Zverejnené.

6.10 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Systému finančného riadenia, k zmene Systému riadenia alebo k zmene v Právnych dokumentoch, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmena a tieto zmeny majú za následok zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP, bude sa

postupovať rovnako, ako pri zmene VZP uvedenom v článku 18 VZP, v dôsledku čoho budú tieto zmeny pre Prijímateľa záväzné.

6.11 Na uzavretie dodatku podľa tohto článku zmluvy nie je právny nárok.

7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

7.1. Zmluva o poskytnutí NFP je uzavretá a nadobúda účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.

7.2. Zmluva o poskytnutí NFP sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí schválením poslednej Následnej monitorovacej správy, ktorú je Prijímateľ povinný predložiť Poskytovateľovi v súlade s ustanovením článku 4 ods. 5 VZP, s výnimkou:

(i) článku 10 ods. 9 VZP,

(ii) článku 12 VZP,

(iii) článku 17 VZP,

(iv) tých ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich pre Prijímateľa z ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP podľa písm. (i) až (iii) vyššie.

Platnosť a účinnosť ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP uvedených pod písm. (i) až (iv) vyššie končí 31.8.2020 .

(v) článku 3 ods. 5 VZP a tých ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich pre Prijímateľa z ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP podľa tohto písm. (v). Platnosť a účinnosť ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP uvedených pod týmto písm. (v) končí uplynutím 10 rokov od skončenia Realizácie aktivít Projektu .

7.3 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP sú nasledujúce prílohy: Príloha č.1 Všeobecné zmluvné podmienky, Príloha č. 2 Predmet podpory NFP, Príloha č. 3 Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, Príloha č. 4 Hlásenie o začatí realizácie projektu, Príloha č. 5 Monitorovacia správa projektu, Príloha č. 6 Žiadosť o platbu, Príloha č. 6b Zoznam deklarovaných výdavkov (príloha č. 1 Žiadosti o platbu), Príloha č. 6c Pokyny k vyplneniu žiadosti o platbu, Príloha č. 7 Manuál informovania pre prijímateľov NFP , Príloha č. 8 Podpisový vzor obsahujúci úradne osvedčené podpisy oprávnených osôb, Príloha č. 9a Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov, Príloha č. 9b Pokyny k vyplneniu Oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov, Príloha č. 10 Následná monitorovacia správa, Príloha č. 11 Rozpočet Projektu

7.4 Osoby oprávnené konať v mene Prijímateľa (štatutárny orgán a v prípade udelenia plnej moci aj zástupca) sú uvedené v prílohe č. 8 Zmluvy o poskytnutí NFP spolu s ich úradne osvedčenými podpisovými vzormi a plnými mocami. Ustanovením akéhokoľvek zástupcu, zodpovednosť Prijímateľa nie je dotknutá. Pri zmene alebo doplnení oprávnených osôb sa uplatní postup podľa článku 6 tejto zmluvy. Každý Prijímateľ môže menovať len jedného zástupcu, ktorým môže byť fyzická alebo právnická osoba.

7.5 Prijímateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by ovplyvnili jeho oprávnenosť alebo oprávnenosť Projektu na poskytnutie NFP v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu žiadosti o NFP pre Projekt uvedený v článku 2 zmluvy. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.

- 7.6 Prijímateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k žiadosti o NFP ako aj zaslané Poskytovateľovi pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP sú pravdivé a zostávajú účinné pri podpise Zmluvy o poskytnutí NFP v nezmenenej forme. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 7.7 Ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy o poskytnutí NFP stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy o poskytnutí NFP. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú Bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy o poskytnutí NFP a obsah jednotlivých ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 7.8 Všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 7.9 Zmluva o poskytnutí NFP je vyhotovená v 7 rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy o poskytnutí NFP dostane Prijímateľ 2 rovnopisy a 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra. Uvedený počet rovnopisov a ich rozdelenie sa rovnako vzťahuje aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 7.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy o poskytnutí NFP Riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Zmluvy o poskytnutí NFP a na znak súhlasu ju podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa :

Podpis:

Ing. Milan Jankura

generálny riaditeľ Národnej agentúry pre rozvoj malého a stredného podnikania

Za Prijímateľa v, dňa :

Podpis:

Jozef Kostelanský

konateľ Rýchločistiareň Kostelanský, s.r.o.

Prílohy:

- Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky
- Príloha č. 2 Predmet podpory NFP
- Príloha č. 3 Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku
- Príloha č. 4 Hlásenie o začatí realizácie projektu
- Príloha č. 5 Monitorovacia správa projektu
- Príloha č. 6 Žiadosť o platbu
- Príloha č. 6b Zoznam deklarovaných výdavkov (príloha č. 1 Žiadosti o platbu)
- Príloha č. 6c Pokyny k vyplneniu žiadosti o platbu
- Príloha č. 7 Manuál informovania pre prijímateľov NFP
- Príloha č. 8 Podpisový vzor obsahujúci úradne osvedčené podpisy oprávnených osôb
- Príloha č. 9a Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov
- Príloha č. 9b Pokyny k vyplneniu Oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov
- Príloha č. 10 Následná monitorovacia správa
- Príloha č. 11 Rozpočet Projektu

VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

PRE

OPERAČNÝ PROGRAM:	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast
PRIORITNÁ OS 1 :	Inovácie a rast konkurencieschopnosti
OPATRENIE 1.1:	Inovácie a technologické transfery
PODOPATRENIE 1.1.2:	Podpora tvorby pracovných miest prostredníctvom rozvoja podnikania

Článok 1 VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Tieto všeobecné zmluvné podmienky (ďalej ako „**VZP**“), ktoré sú súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP, bližšie upravujú práva a povinnosti Zmluvných strán, ktorými sú na strane jednej Poskytovateľ NFP a na strane druhej Prijímateľ tohto NFP pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na Realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP.
2. VZP sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, a teda spolu s ostatnými prílohami zmluvy tvoria Zmluvu o poskytnutí NFP. Z dôvodu jednoznačnosti sa uvádza, že zmluvou s malým začiatočným písmenom „z“ sa označuje samotná zmluva o poskytnutí NFP ako samostatný dokument a Zmluvou o poskytnutí NFP s veľkým začiatočným písmenom „Z“ sa označuje zmluva spolu so všetkými jej prílohami, vrátane týchto VZP. Na základe uvedeného vysvetlenia potom platí, že jednotlivé zmluvné podmienky týchto VZP sú záväzné pre obe Zmluvné strany, pokiaľ nie je niektorá zmluvná podmienka výslovne dohodnutá inak v zmluve. To znamená, že ak by niektoré ustanovenia VZP boli v rozpore s ustanoveniami zmluvy, platia ustanovenia zmluvy.
3. Vzájomné práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a Prijímateľom sa riadia Zmluvou o poskytnutí NFP, všetkými ostatnými právnymi predpismi a dokumentmi, ktoré sú uvedené v čl. 3.3 zmluvy a na ktoré Zmluva o poskytnutí NFP odkazuje. Základný právny rámec upravujúci vzťahy medzi Poskytovateľom a Prijímateľom tvoria najmä, ale nielen, nasledovné právne predpisy:
 - a) právne predpisy EÚ:
 - (i) Nariadenie 1080
 - (ii) Nariadenie 1083
 - (iii) Implementačné nariadenie
 - (iv) Nariadenie Komisie (ES) č. 1998/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na pomoc de minimis
 - (v) Európska charta pre malé a stredné podniky

b) právne predpisy SR:

- (i) zákon č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva (ES) v platnom znení.
- (ii) Zákon o rozpočtových pravidlách,
- (iii) Zákon o finančnej kontrole a vnútornom audite,
- (iv) Zákon o správach finančnej kontroly,
- (v) Obchodný zákonník,
- (vi) zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších zmien a doplnkov,
- (vii) Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov,
- (viii) Zákon č. 575/2001 Z.z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov.

4. Pojmy použité v týchto VZP majú rovnaký význam ako pojmy použité v zmluve. Pre účely lepšej prehľadnosti sa niektoré pojmy, ktoré neboli definované a použité v zmluve, definujú v týchto VZP. Ide o nasledovné pojmy:

- **Dokumentácia** – akákoľvek informácia alebo súbor informácií zachytené na hmotnom substráte týkajúce sa a/alebo súvisiace s Projektom;
- **Dodávateľ Projektu** alebo **Dodávateľ** – subjekt, s ktorým Prijímateľ na základe výsledkov Obchodnej verejnej súťaže uzatvoril zmluvu na dodávku tovarov, uskutočnenie prác a poskytnutie služieb;
- **Monitorovacia správa Projektu** alebo **Monitorovacia správa** – správa pripravená Prijímateľom za Projekt v zmluvne dohodnutých termínoch a formáte, obsahujúca všetky informácie o vecnej, finančnej, časovej a administratívnej Realizácii aktivít Projektu; monitorovacia správa môže byť priebežná, záverečná a následná;
- **Okolnosti vylučujúce zodpovednosť** - prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle, konania alebo opomenutia Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť Zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola Zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa považuje aj uzatvorenie Štátnej pokladnice. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa nepovažuje plynutie lehôt vyplývajúcich z Právnych predpisov SR a EÚ;
- **Opakovaný** – výskyt určitej identickej skutočnosti najmenej dvakrát;
- **Účtovný doklad** - doklad definovaný v § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Pre účely predkladania žiadostí o platbu (priebežná platba, záverečná platba, sa vyžaduje splnenie náležitostí definovaných v ods. 1 písm. a) až f) zákona o účtovníctve, pričom za dostatočné splnenie náležitosti podľa písm. f) sa považuje vyhlásenie prijímateľa v žiadosti o platbu v znení „Ako prijímateľ čestne vyhlasujem, že nárokovaná suma zodpovedá údajom uvedeným v účtovných dokladoch, je matematicky správna a vychádza z účtovníctva, oprávnené výdavky boli skutočne realizované v rámci obdobia oprávnenosti, nárokovaná suma je v súlade s ustanoveniami zmluvy o poskytnutí

nenávratného finančného príspevku, pravidiel štátnej pomoci, verejného obstarávania, ochrany životného prostredia a rovnosti príležitostí boli dodržané, fyzický a finančný pokrok podlieha monitorovaniu vrátane overenia na mieste, požiadavky na informovanie verejnosti boli dodržané v súlade s ustanoveniami zmluvy, originály dokumentácie k platbe, definované v zozname príloh sú v našej držbe, náležite opečiatkované, podpísané a prístupné na konzultovanie pre účely overenia. Sú riadne zaznamenané účtovným zápisom v účtovníctve v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Som si vedomý skutočnosti, že v prípade nesplnenia podmienok zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku alebo v prípade nesprávne nárokováných finančných prostriedkov v tejto žiadosti o platbu je možné, že príspevok nebude vyplatený, bude upravený alebo bude vyžiadané vrátenie neoprávnene vyplatených finančných prostriedkov.“;

Článok 2 VŠEOBECNÉ POVINNOSTI

1. Prijímateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP tak, aby bol Projekt realizovaný Riadne, Včas a v súlade s jej podmienkami a postupovať pri Realizácii aktivít Projektu s odbornou starostlivosťou.
2. Prijímateľ zodpovedá Poskytovateľovi za Realizáciu aktivít Projektu v celom rozsahu. Ak Prijímateľ realizuje Projekt pomocou Dodávateľov alebo iných zmluvne alebo inak spolupracujúcich osôb, zodpovedá za Realizáciu aktivít Projektu, akoby ich vykonával sám.
3. Zmluva o poskytnutí NFP sa uzatvára medzi Poskytovateľom a Prijímateľom.

V prípade, ak dôjde k:

- a) zmene týkajúcej sa Prijímateľa spočívajúcej v splynutí, zlúčení, rozdelení, zmene právnej formy, predaji podniku alebo jeho časti, transformácii alebo inej forme právneho nástupníctva Prijímateľa, na základe ktorej dôjde k zmene identifikačného čísla organizácie (IČO), to všetko počas trvania Zmluvy o poskytnutí NFP, táto zmena sa považuje za Podstatnú zmenu Projektu, ktorá oprávňuje Poskytovateľa od tejto Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť;
 - b) k zmene uvedenej v písm. a), ktorej dôsledkom nie je zmena identifikačného čísla organizácie (IČO), je Prijímateľ oprávnený takúto zmenu vykonať iba po predchádzajúcom písomnom súhlase Poskytovateľa. Prijímateľ je povinný písomne informovať Poskytovateľa o skutočnosti, že dôjde k takémuto prechodu práv a povinností z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP, a to Bezodkladne po tom, ako sa dozvie o možnosti vzniku tejto skutočnosti, pričom nepostačuje prosté oznámenie, ale Prijímateľ je povinný takýto predchádzajúci písomný súhlas od Poskytovateľa obdržať. Táto zmena zároveň nesmie mať vplyv na oprávnenosť Prijímateľa čerpať finančné prostriedky alokované v rámci Výzvy špecifikovanej v článku 2.1 zmluvy a zároveň táto zmena nesmie mať žiaden vplyv na dosiahnutie účelu Projektu v zmysle článku 2.2 zmluvy.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že v období troch rokov od skončenia Realizácie aktivít Projektu nedôjde k Podstatnej zmene Projektu.
 5. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť na plnenie záväzkov z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.

Článok 3 OBSTARÁVANIE SLUŽIEB, TOVAROV A PRÁC PRIJÍMATEĽOM

1. Prijímateľ je povinný postupovať pri zadávaní zákaziek na dodanie tovarov, prác a služieb potrebných pre Realizáciu aktivít Projektu v súlade s ustanoveniami § 281 až § 288 Obchodného zákonníka o Obchodnej verejnej súťaži v súlade s podmienkami stanovenými v Príručke pre žiadateľa, najmä v jej časti 7.2 A.
2. Obchodná verejná súťaž musí byť ukončená, vrátane podpisu zmluvy s Dodávateľom do 3 mesiacov od uzavretia Zmluvy o poskytnutí NFP. V prípade, ak bola Obchodná verejná súťaž vykonaná pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP, Prijímateľ je povinný zaslať Poskytovateľovi všetku dokumentáciu k vykonanej Obchodnej verejnej súťaži, ak Poskytovateľ neurčí inak. V prípade, ak bola Obchodná verejná súťaž vykonaná až po uzavretí Zmluvy o poskytnutí NFP, Prijímateľ je povinný zaslať Poskytovateľovi všetku dokumentáciu k vykonanej Obchodnej verejnej súťaži najneskôr do 3 mesiacov od uzavretia Zmluvy o poskytnutí NFP, ak Poskytovateľ neurčí inak. Vykonanie Obchodnej verejnej súťaže v rozpore s právnymi predpismi SR, ako aj požiadavkami RO pre OP KaHR na vykonanie OVS, uvedenými v príručke pre žiadateľa, bez ohľadu na to, kedy bolo počas Realizácie aktivít Projektu zistené, vyvoláva nasledovné právne následky:
 - a) môže predstavovať podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP,
 - b) oprávňuje Poskytovateľa vykonať finančné opravy pri už poskytnutom NFP, alebo
 - c) prekvalifikovať oprávnené výdavky Projektu, ktoré vznikli na základe takejto Obchodnej verejnej súťaže vcelku alebo z časti do neoprávnených výdavkov; v prípade podpisu dodatku k existujúcej zmluve na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác medzi Prijímateľom a Dodávateľom Projektu sa ustanovenie týkajúce sa preklasifikovania výdavkov vzniknutých podpisom takéhoto dodatku použije obdobne.
3. V prípade, ak hodnota obstarávaných tovarov prác a služieb je nižšia ako 4979,09 €, Prijímateľ nie je povinný vykonať Obchodnú verejnú súťaž podľa ods. 1 tohto článku. V takom prípade, Prijímateľ pri obstarávaní tovarov prác a služieb postupuje spôsobom určeným v časti 7.2 bod B. Príručky pre žiadateľa.
4. Prijímateľ vynaloží maximálne úsilie, aby dosiahol zmenu zmluvy s Dodávateľom Projektu tak, aby v nej bola zahrnutá povinnosť Dodávateľa Projektu strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12. týchto VZP a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
5. Prijímateľ zabezpečí uchovanie originálov dokumentácie dokladujúcej priebeh Obchodnej verejnej súťaže alebo obstarávania podľa ods. 3 tohto článku po dobu minimálne 10 rokov od skončenia Realizácie aktivít Projektu, a to prinajmenšom v rozsahu stanovenom v časti 7.2 bod. C. Príručky pre žiadateľa.

Článok 4 POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY

1. Poskytovateľ je v zmysle Nariadenia 1083 a v súlade so zásadou riadneho finančného riadenia zodpovedný za zber údajov o realizácii Projektu potrebných pre finančné riadenie, monitorovanie, preverovanie a audit a zabezpečenie vhodného (analytického) vedenia účtovníctva projektov u prijímateľov. Za účelom toho, aby Poskytovateľ mohol splniť svoje povinnosti týkajúce sa monitorovania realizácie Projektu Prijímateľa,

Zmluvné strany sa dohodli, že Prijímateľ je povinný počas účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP pravidelne predkladať Poskytovateľovi za podmienok uvedených v tejto Zmluve o poskytnutí NFP monitorovacie správy, a to :

- a) Priebežnú monitorovaciu správu počas Realizácie aktivít Projektu,
 - b) Záverečnú monitorovaciu správu po ukončení Realizácie aktivít Projektu spolu so záverečnou žiadosťou o platbu do 3 mesiacov od ukončenia realizácie aktivít projektu,
 - c) Následnú monitorovaciu správu po ukončení Realizácie aktivít Projektu počas 3 rokov od ukončenia Realizácie aktivít Projektu
2. Obsah a forma monitorovacej správy je štandardizovaná a záväzná pre všetky subjekty zapojené do procesu monitorovania a hodnotenia.
3. **Priebežná monitorovacia správa.** Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi počas trvania Realizácie aktivít Projektu Priebežné monitorovacie správy najneskôr do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je kalendárny polrok (t.j. stav k 30.6. a 31.12. kalendárneho roka). V rámci priebežnej monitorovacej správy Prijímateľ poskytuje najmä, ale nielen údaje o:
- a) o realizovaných aktivitách (vrátane verejného obstarávania, kde je to relevantné);
 - b) o posunoch a dôvodoch vzniku posunov pri plnení časového a finančného harmonogramu projektu.
4. **Záverečná monitorovacia správa.** Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi Záverečnú monitorovaciu správu do 3 mesiacov od ukončenia Realizácie aktivít Projektu spolu s Záverečnou žiadosťou o platbu. Záverečná monitorovacia správa Projektu obsahuje okrem iného:
- a) reálne dosiahnuté hodnoty výsledkových ukazovateľov Projektu,
 - b) konečný rozpočet Projektu zostavený na základe analytického účtovníctva prijímateľa,
 - c) ďalšiu dokumentáciu požadovanú zo strany Poskytovateľa vo vzťahu k overeniu výsledkov Projektu (napr. kolaudačné rozhodnutie).
5. **Následná monitorovacia správa.** Prijímateľ sa zaväzuje predkladať Poskytovateľovi Následné monitorovacie správy počas 3 rokov odo dňa ukončenia Realizácie aktivít Projektu. Následné monitorovacie správy je Prijímateľ povinný predkladať Poskytovateľovi do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je kalendárny rok (t.j. stav k 31.12. kalendárneho roka). Následná monitorovacia správa Projektu obsahuje aktuálne hodnoty dopadových ukazovateľov Projektu. Následná monitorovacia správa obsahuje údaje, ktoré sú potrebné pre overenie splnenia podmienky udržania výsledkov Projektu v zmysle čl. 57 Nariadenia 1083.
6. V prípade nesprávností alebo neúplnosti Monitorovacích správ uvedených v odsekoch 3 až 5 tohto článku Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi primeranú lehotu na odstránenie nedostatkov, nie kratšiu ako 7 dní.
7. Poskytovateľ na základe posúdenia monitorovacích správ s ohľadom na pôvodný návrh Projektu môže:
- a) vykonať overenie na mieste najmä v súvislosti s dodržaním harmonogramu realizácie aktivít, proporционаlitou použitých finančných zdrojov k dosahovaným výstupom a výraznejšími zmenami rozpočtov aktivít;

- b) požadovať vrátenie časti vyplateného NFP v prípade nedosiahnutia zmluvne záväzných výsledkových ukazovateľov Projektu.
8. Prijímateľ je povinný na žiadosť Poskytovateľa Bezodkladne predložiť informácie a Dokumentáciu súvisiacu s charakterom a postavením Prijímateľa, s realizáciou Projektu, účelom Projektu, s aktivitami Prijímateľa súvisiacimi s účelom Projektu, s vedením účtovníctva, a to aj mimo monitorovacích správ a termínov uvedených v tomto článku VZP.
 9. Prijímateľ je povinný Bezodkladne písomne informovať Poskytovateľa o začatí a ukončení akéhokoľvek súdneho, exekučného, konkurzného, reštrukturalizačného alebo správneho konania voči Prijímateľovi, o vstupe Prijímateľa do likvidácie a jej ukončení, o vzniku a zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť, o všetkých zisteniach oprávnených osôb podľa článku 12 týchto VZP, prípadne iných kontrolných orgánov, ako aj o iných skutočnostiach, ktorú majú alebo môžu mať vplyv na Realizáciu aktivít Projektu a/alebo na povahu a účel Projektu.
 10. Prijímateľ je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných Poskytovateľovi.
 11. Nesplnenie povinnosti predkladať úplné, správne, presné a pravdivé monitorovacie správy Projektu, je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP.
 12. Ak Poskytovateľ na základe Priebežnej monitorovacej správy zistí, že Prijímateľ nezačal s realizáciou Projektu do 3 mesiacov od termínu uvedeného v Predmete podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP, je oprávnený od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť pre podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.
 13. Ak Poskytovateľ na základe predloženej záverečnej monitorovacej správy zistí, že dosiahnutá hodnota merateľného ukazovateľa výsledku je nižšia o viac ako 10% oproti plánovanej hodnote, môže schválený NFP krátiť postupom podľa článku 10 VZP.

Článok 5 PUBLICITA A INFORMOVANOSŤ

1. Prijímateľ je povinný počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP informovať verejnosť o poskytnutej pomoci v súlade s Manuálom informovania pre prijímateľov NFP.
2. Prijímateľ je povinný Poskytovateľovi poskytovať súčinnosť pre účely publicity príkladov dobrej praxe.
3. Pre účely uvedené v bode 2 tohto článku Prijímateľ:
 - a. poskytne fotografie týkajúce sa realizácie Projektu, prípadne umožní uskutočnenie záberov pre účely publicity osobám oprávneným na to Poskytovateľom;
 - b. V prípade projektov zahŕňajúcich investície do infraštruktúry a stavebné činnosti vyhotoví fotografie z miesta pred fyzickou realizáciou projektu a na požiadanie Poskytovateľa mu ich zašle;
 - c. Prijme osobu oprávnenú Poskytovateľom za účelom vykonania interview pre účely publikovania projektu ako príkladu dobrej praxe;
 - d. Prijme iné osoby zastupujúce orgány Európskej únie, Slovenskej republiky alebo médiá v sprievode zástupcu Poskytovateľa alebo Centrálného koordinačného orgánu alebo na základe ich oznamu za účelom oboznámenia sa s projektom, resp. tvorby publicity.

Článok 6 VLASTNÍCTVO A POUŽITIE VÝSTUPOV

1. Prijímateľ sa zaväzuje, že majetok obstaraný v rámci Projektu z NFP alebo z jeho časti:
 - (i) bude nový, t.j. nie predpoužívaný, repasovaný, renovovaný alebo iným spôsobom pred obstaraním používaný a
 - (ii) bude používať výlučne pri výkone vlastnej podnikateľskej činnosti a
 - (iii) zaradí do svojho majetku a zostane v jeho majetku minimálne po dobu 3 rokov nasledujúcich po ukončení Realizácie aktivít Projektu pri dodržaní zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení a
 - (iv) nadobudnutý od tretích osôb na základe výsledkov Obchodnej verejnej súťaže a v súlade s podmienkami stanovenými v Príručke pre žiadateľa, najmä v jej časti 7.2.
2. Majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z NFP alebo z jeho časti nemôže byť počas Realizácie aktivít Projektu a počas obdobia 3 rokov nasledujúcich po ukončení Realizácie aktivít Projektu:
 - a) prevedený na tretiu osobu, alebo
 - b) prenajatý tretej osobe alebo
 - c) zaťažený akýmkoľvek právom tretej osoby; to neplatí v prípade, ak vznik práva tretej osoby neznižuje výťažok pre Poskytovateľa z predaja zálohu pri prípadnom výkone záložného práva a/alebo neohrozuje alebo neznemožňuje dosiahnutie účelu Projektu podľa čl. 2.2 zmluvy.

V prípade porušenia tejto povinnosti Prijímateľom ide o podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré oprávňuje Poskytovateľa od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť.

3. Pri dodržaní podmienok uvedených v odsekoch 1. a 2. tohto článku Prijímateľ zároveň berie na vedomie, že scudzenie alebo prenájom alebo akékoľvek iné prenechanie majetku nadobudnutého a/alebo zhodnoteného z NFP alebo z jeho časti za iných ako trhových podmienok môže zakladať nedovolenú štátnu pomoc v zmysle príslušných Právnych predpisov EÚ a SR, z čoho pre Prijímateľa budú vyplývať príslušné právne následky.
4. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z NFP alebo z jeho časti podlieha výkonu rozhodnutia v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky len v prípade, ak je osobou oprávnenou z výkonu rozhodnutia Poskytovateľ, Ministerstvo financií SR, príslušná správa finančnej kontroly alebo banka financujúca Projekt, (ak prijímateľ spolufinancuje projekt prostredníctvom úveru), s ktorou má Poskytovateľ uzatvorenú zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku.
5. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi a príslušným orgánom SR a EÚ všetku Dokumentáciu vytvorenú pri Realizácii alebo v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu, a týmto zároveň udeľuje Poskytovateľovi a príslušným orgánom SR a EÚ právo na použitie údajov z tejto Dokumentácie na účely súvisiace s touto Zmluvou o poskytnutí NFP pri zohľadnení autorských a priemyselných práv Prijímateľa.
6. V prípade požiadavky Poskytovateľa je Prijímateľ povinný uzavrieť s Poskytovateľom samostatnú zmluvu týkajúcu sa zabezpečenia záväzkov voči Poskytovateľovi súvisiacich s Realizáciou aktivít Projektu, resp. je Prijímateľ povinný preukázať

Poskytovateľovi existenciu zabezpečenia záväzkov voči Poskytovateľovi súvisiacich s Realizáciou aktivít Projektu. Pre zabezpečenie záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP platia všetky nasledovné podmienky:

- a) Zabezpečenie záväzkov sa vykoná vo forme zriadenia záložného práva vykonaného v súlade s právnymi predpismi SR.
- b) Predmetom zálohu môžu byť hnutelné alebo nehnuteľné veci, ku ktorým je vlastnícke právo úplne majetkovo-právne vysporiadané; to znamená, že je známy vlastník, resp. všetci spoluvlastníci veci a súčet ich spoluvlastníckych podielov k veci, ktorá je predmetom zálohu, je 1/1.
- c) K zriadeniu záložného práva môže dôjsť aj postupne, a to v prípade postupného vyplácania NFP.
- d) V každom prípade musí byť výška zabezpečenia rovná alebo vyššia ako súčet už vyplateného NFP a tej časti NFP, ktorú Prijímateľ žiada vyplatiť na základe predloženej ŽoP. To znamená, že v prípade postupného zriaďovania záložného práva, je jednou z podmienok uvoľnenia časti NFP preukázanie zriadenia záložného práva zabezpečujúceho aj túto ešte neuvoľnenú časť NFP, ktorá bola obsiahnutá v konkrétnej ŽoP Prijímateľa.
- e) Predmetom zálohu môže byť:
 - (i) majetok vo výlučnom vlastníctve Prijímateľa, alebo
 - (ii) majetok v spoluvlastníctve Prijímateľa za podmienky, že záložcom bude aj druhý spoluvlastník / ostatní spoluvlastníci; to znamená, že so zriadením záložného práva na záloh musia súhlasiť všetci spoluvlastníci veci, ktorá je predmetom zálohu, alebo
 - (iii) majetok vo vlastníctve tretej osoby / osôb za podmienky, že so zriadením záložného práva na záloh musí súhlasiť vlastník / všetci spoluvlastníci veci, ktorá je predmetom zálohu, alebo
 - (iv) majetok v spoluvlastníctve osôb uvedených v bodoch (i) až (iii) vyššie za podmienok tam uvedených.
- f) Za kumulatívneho splnenia všetkých podmienok uvedených v tomto odseku predmetom zálohu môže byť buď majetok uvedený v článku 6 ods. 1 písm. a) VZP alebo iný majetok spĺňajúci podmienky písm. e) vyššie.
- g) Poskytovateľ musí byť zapísaný ako záložný veriteľ prvý v poradí (t.j. ako prednostný záložný veriteľ).
- h) Prijímateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že zmena vlastníka majetku uvedeného v tomto článku 6 ods. 1 písm. a) VZP, ku ktorej dôjde v dôsledku výkonu záložného práva záložným veriteľom odlišným od Poskytovateľa, sa považuje za Podstatnú zmenu Projektu, ak k takejto zmene vlastníka dôjde počas obdobia 3 rokov nasledujúcich po ukončení Realizácie aktivít Projektu. To neplatí, ak je záložným veriteľom, ktorý vykonáva záložné právo podľa

predchádzajúcej vety banka, ktorá má s poskytovateľom uzavretú zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku.

- i) Nedodržanie ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v tomto odseku sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.

7. Prijímateľ je povinný:

- a) riadne poistiť majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z NFP alebo z jeho časti,
- b) riadne poistiť majetok, ktorý je predmetom zálohu zabezpečujúceho záväzky Prijímateľa podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, ak je tento odlišný od majetku podľa písm. a) tohto odseku,
- c) zabezpečiť, aby bol riadne poistený majetok vo vlastníctve tretej osoby / tretích osôb, ak je predmetom zálohu zabezpečujúceho záväzky Prijímateľa podľa Zmluvy o poskytnutí NFP v zmysle ods. 6 písm. e) (ii) a (iii) tohto článku.

Pre všetky vyššie uvedené situácie a) až c) tohto odseku vyššie platia tieto pravidlá:

- (i) Poskytovateľ je oprávnený preskúmať poistenie majetku a súčasne určiť podmienky takéhoto poistenia, ktoré zahŕňajú aj určenie typu poistných rizík, pre ktoré sa poistenie vyžaduje, napríklad poistenie pre prípad poškodenia, zničenia, odcudzenia alebo iných škôd.
- (ii) Prijímateľ je povinný udržiavať uzavretú a účinnú poistnú zmluvu, plniť svoje záväzky z nej vyplývajúce a dodržiavať podmienky v nej uvedené, najmä je povinný platiť poistné riadne a včas, a to až do dňa zániku Zmluvy o poskytnutí NFP. Ak pred týmto dňom dôjde k zániku poistnej zmluvy, je Prijímateľ povinný uzavrieť novú poistnú zmluvu za podmienok určených Poskytovateľom tak, aby sa poistná ochrana majetku nezmenšila a aby nová poistná zmluva spĺňala všetky náležitosti poistnej zmluvy uvedené v tomto bode.
- (iii) V prípade, ak je predmetom zálohu majetok tretej osoby, Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby tretia osoba dodržiavala všetky povinnosti uložené Prijímateľovi v časti (ii) tohto odseku 7 a Poskytovateľovi z toho vyplývajú rovnaké práva, ako by mal voči Prijímateľovi, ak by poisteným bol Prijímateľ v zmysle časti (ii) tohto odseku 7.
- (iv) Prijímateľ je povinný vinkulovať poistné plnenie pre prípad poistnej udalosti v prospech Poskytovateľa.

Nedodržanie povinností Prijímateľa uvedených v tomto odseku sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.

Článok 7 PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

1. Prijímateľ nie je oprávnený previesť práva a povinnosti z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP na iný subjekt..
2. Zmena vlastníckej štruktúry Prijímateľa (napríklad prevod akcií alebo prevod obchodného podielu v obchodnej spoločnosti, ktorá je Prijímateľom) nepredstavuje Podstatnú zmenu Projektu v prípade, ak táto zmena nemá vplyv na oprávnenosť Prijímateľa čerpať finančné prostriedky alokované v rámci Výzvy špecifikovanej v článku 2.1 zmluvy a zároveň táto zmena nebude mať žiaden vplyv na dosiahnutie účelu Projektu v zmysle článku 2.2 zmluvy.

3. Postúpenie alebo prevod pohľadávky Prijímateľa na vyplatenie NFP na tretiu osobu sa vylučuje, bez ohľadu na právny titul, právnu formu alebo spôsob postúpenia alebo prevodu.
4. Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi akúkoľvek zmenu v osobe veriteľa pohľadávky, ktorá voči Prijímateľovi existuje alebo bude existovať v súvislosti s Projektom, a to Bezodkladne po tom, ako sa dozvie o tejto zmene veriteľa vykonanej na základe akéhokoľvek právneho dôvodu. Poskytovateľ je v takomto prípade oprávnený postupovať podľa článku 8 ods. 5 a ods. 6 VZP, prípadne podľa článku 9 ods. 2 bod 2.4 písm. g), h) a j) VZP v prípade, ak by zmena v osobe veriteľa Prijímateľa zakladala Nezrovnalosť alebo akékoľvek iné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP, Právnych predpisov SR a/alebo EÚ alebo Právnych dokumentov.
5. Prevod správy pohľadávky vyplývajúcej Poskytovateľovi zo Zmluvy o poskytnutí NFP v zmysle právnych predpisov SR nie je nijako obmedzený.
6. V prípade, ak na základe právnych predpisov SR prechádza výkon akýchkoľvek práv a povinností zo Zmluvy o poskytnutí NFP alebo iných zmlúv uzavretých medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na základe Zmluvy o poskytnutí NFP (najmä zmluvy o zriadení záložného práva) z Poskytovateľa na iný orgán zastupujúci Slovenskú republiku, tento orgán automaticky vstupuje do všetkých práv a povinností Poskytovateľa zo Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorých výkon mu umožňujú príslušné právne predpisy SR upravujúce jeho pôsobnosť a právomoc.
7. Porušenie ktoréhokoľvek ustanovenia tohto článku Prijímateľom sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.

Článok 8 REALIZÁCIA AKTIVÍT PROJEKTU

1. Prijímateľ je povinný zrealizovať schválený Projekt v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP a dodržať termín ukončenia Realizácie aktivít Projektu v zmysle článku 2 ods. 2.4. zmluvy.
2. Prijímateľ je oprávnený pozastaviť Realizáciu aktivít Projektu, ak Realizácii aktivít Projektu bráni Okolnosť vylučujúca zodpovednosť, a to po dobu trvania týchto okolností. Doba Realizácie aktivít Projektu sa tým automaticky predĺži o čas trvania Okolností vylučujúcich zodpovednosť pod podmienkou uvedenou v článku 6.3 písm. a) zmluvy, nie však dlhšie ako je stanovené obdobie oprávnenosti podľa Právnych predpisov EÚ, t.j. do 31.12.2015. Obdobne sa postupuje aj v prípade, ak Poskytovateľ pozastaví poskytovanie NFP z dôvodu Okolnosti vylučujúcej zodpovednosť (ods. 5 v spojení s ods. 10 písm. b) tohto článku VZP).
3. Prijímateľ je oprávnený pozastaviť Realizáciu aktivít Projektu aj v prípade, ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s platbou NFP o viac ako 30 dní, a to po dobu omeškania Poskytovateľa. Uvedené neplatí, ak bolo omeškanie Poskytovateľa zavinené Prijímateľom. V prípade, že Poskytovateľ vyplatí omeškanú platbu Prijímateľovi, dňom vyplatenia platby je Prijímateľ povinný pokračovať v Realizácii aktivít Projektu. Doba Realizácie aktivít Projektu sa tým automaticky predĺži o čas omeškania Poskytovateľa s platbou NFP, nie však dlhšie ako je stanovené obdobie oprávnenosti podľa Právnych predpisov EÚ, t.j. do 31.12.2015.
4. Prijímateľ písomne oznámi Poskytovateľovi pozastavenie Realizácie aktivít Projektu spolu s uvedením dôvodov pozastavenia podľa odseku 2 alebo 3 tohto článku VZP. Doručením tohto oznámenia Poskytovateľovi nastávajú účinky pozastavenia Projektu, pokiaľ boli splnené podmienky podľa odseku 2 alebo 3 tohto článku VZP.

5. Poskytovateľ je oprávnený pozastaviť poskytovanie NFP:
 - a) v prípade nepodstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany Prijímateľa,
 - b) v prípade podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom, pokiaľ Poskytovateľ neodstúpil od Zmluvy o poskytnutí NFP, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany Prijímateľa,
 - c) v prípade, ak poskytnutiu NFP bráni Okolnosť vylučujúca zodpovednosť, a to až do doby zániku tejto okolnosti,
 - d) až do doby, kým vznikne riadne zabezpečenie záväzkov voči Poskytovateľovi súvisiacich s Realizáciou aktivít Projektu v zmysle článku 6 ods. 6 VZP,
 - e) v prípade začatia trestného stíhania:
 - (i) Prijímateľa,
 - (ii) osôb konajúcich v mene Prijímateľa,
 - (iii) neznámeho páchatel'a za trestný čin, ktorého skutková podstata mala byť naplnená pri Realizácii aktivít Projektu.
 - f) v prípade, ak k pozastaveniu platieb došlo pri realizácii projektu Prijímateľa, kód projektu ITMS 27110230238 podľa zmluvy o poskytnutí NFP uzavretej medzi Prijímateľom na jednej strane a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR v zastúpení Sociálnej implementačnej agentúry na druhej strane za účelom spolufinancovania Projektu, kód Projektu ITMS 27110230238, prostredníctvom Európskeho sociálneho fondu.
6. Poskytovateľ môže pozastaviť poskytovanie NFP, vrátane všetkých procesov s tým súvisiacich, v prípade vzniku Nezrovnalosti až do jej odstránenia a ak k odstráneniu nedôjde, Poskytovateľ je oprávnený v súlade s Nariadením 1083, Nariadením 1828, Systémom finančného riadenia a s na to nadväzujúcimi Právnymi dokumentmi odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP pre podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP alebo vykonať finančnú opravu časti NFP.
7. Ak Poskytovateľ pozastaví poskytovanie NFP vrátane všetkých procesov s tým súvisiacich v zmysle ods. 5 alebo 6. tohto článku, nedostáva sa do omeškania s plnením svojich povinností podľa Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľovi nevzniká žiadne právo z takéhoto konania Poskytovateľa, ktoré nie je osobitne dohodnuté v tomto článku VZP.
8. Poskytovateľ oznámi Prijímateľovi pozastavenie poskytovania NFP, pokiaľ budú splnené podmienky podľa ods. 5. alebo 6. tohto článku. Doručením tohto oznámenia Prijímateľovi nastávajú účinky pozastavenia poskytovania NFP.
9. Výdavky realizované Prijímateľom počas obdobia pozastavenia Projektu sa nebudú pokladať za oprávnené výdavky. To neplatí pre výdavky realizované Prijímateľom počas:
 - a) obdobia pozastavenia Projektu v zmysle ods. 2 a 3 tohto článku alebo
 - b) obdobia pozastavenia Projektu podľa ods. 5 tohto článku, ak následne dôjde k:
 - (i) odstráneniu porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom, alebo
 - (ii) zániku Okolnosti vylučujúcej zodpovednosť, ktorá bráni poskytnutiu NFP, alebo

- (iii) doplnenia požadovaného zabezpečenia záväzkov, alebo
- (iv) zastaveniu trestného stíhania, odložení veci alebo oslobodzujúcemu právoplatnému rozsudku.

10. Ak Prijímateľ má za to, že:

- a) odstránil zistené porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP v zmysle ods. 5. tohto článku, alebo
- b) došlo k zániku Okolností vylučujúcich zodpovednosť v zmysle ods. 5 tohto článku, alebo
- c) odstránil Nezrovnalosť v zmysle ods. 6 tohto článku,

je povinný Bezodkladne doručiť Poskytovateľovi oznámenie o odstránení zistených porušení Zmluvy o poskytnutí NFP. Poskytovateľ overí, či tvrdenia Prijímateľa zodpovedajú skutočnosti. V prípade, ak obnoveniu poskytovania NFP Prijímateľovi nebráni iný vykonaný právny úkon alebo akákoľvek právna povinnosť Poskytovateľa vyplývajúca pre neho z Právnych predpisov SR a EÚ alebo z Právnych dokumentov týkajúcich sa riešenia Nezrovnalostí a zároveň podľa overenia Poskytovateľa tvrdenia Prijímateľa zodpovedajú skutočnosti, obnoví poskytovanie NFP Prijímateľovi. V prípade obnovenia poskytovania NFP z dôvodov podľa písm. a) a c) vyššie sa doba Realizácie aktivít Projektu automaticky nepredlžuje o dobu pozastavenia Projektu a Prijímateľovi z tohto dôvodu nevzniká žiadne právo.

Článok 9 UKONČENIE ZMLUVY

1. Riadne ukončenie zmluvného vzťahu

- 1.1 Riadne ukončenie zmluvného vzťahu založeného Zmluvou o poskytnutí NFP nastane uplynutím doby trvania Zmluvy o poskytnutí NFP podľa článku 7 ods. 7.2. zmluvy.

2. Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu

- 2.1 Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy o poskytnutí NFP nastáva dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.2 Od Zmluvy o poskytnutí NFP môže Prijímateľ alebo Poskytovateľ odstúpiť v prípadoch podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP, nepodstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP a ďalej v prípadoch, ktoré ustanovujú Zmluva o poskytnutí NFP alebo Právne predpisy SR a EÚ.
- 2.3 Porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP je podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu o poskytnutí NFP vedela v čase uzavretia Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva o poskytnutí NFP uzavretá, že druhá Zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v prípade, ak tak ustanovuje Zmluva o poskytnutí NFP.
- 2.4 Na účely Zmluvy o poskytnutí NFP sa za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany Prijímateľa považuje najmä:
 - a) vznik nepredvídaných okolností na strane Prijímateľa, ktoré zásadne zmenia podmienky plnenia Zmluvy o poskytnutí NFP a Projektu a súčasne nejde o Okolnosti vylučujúce zodpovednosť;

- b) opakované nárokovanie neoprávnených výdavkov Projektu;
- c) preukázané porušenie Právnych predpisov SR a EÚ v rámci Realizácie aktivít Projektu súvisiacich s činnosťou Prijímateľa;
- d) porušenie záväzkov vyplývajúcich z vecnej alebo časovej Realizácie aktivít Projektu a/alebo nesplnenie podmienok a povinností, ktoré Prijímateľovi vyplývajú zo Zmluvy o poskytnutí NFP (najmä nezabezpečenie Obchodnej verejnej súťaže, dodatočné zistenie nedostatkov pri vykonávaní Obchodnej verejnej súťaže, nesplnenie výsledkových ukazovateľov realizácie projektu definovaných v Prílohe č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP alebo iné závažné porušenie zmluvných povinností);
- e) zastavenie alebo prerušenie Realizácie aktivít Projektu z dôvodov na strane Prijímateľa a toto zastavenie Realizácie aktivít Projektu sa netýka dôvodov uvedených v článku 8. týchto VZP;
- f) ak sa právoplatným rozsudkom súdu preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s procesom hodnotenia a výberu Projektov, alebo ak bude ako opodstatnená vyhodnotená sťažnosť smerujúca k ovplyvňovaniu hodnotiteľov alebo ku konfliktu záujmov alebo k zaujatosti, prípadne ak takéto ovplyvňovanie alebo porušovanie skonštatujú aj bez sťažnosti alebo podnetu na to oprávnené kontrolné orgány;
- g) ak sa zistí porušenie pravidiel a zmluvných podmienok, za ktorých boli prostriedky NFP poskytnuté a/alebo v prípade porušenia finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov;
- h) poskytnutie nepravdivých alebo zavádzajúcich informácií a/alebo neposkytovanie informácií v súlade s podmienkami Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany Prijímateľa počas trvania Zmluvy o poskytnutí NFP ako aj v čase od podania žiadosti o poskytnutie NFP;
- i) ak Prijímateľ svojím zavinením neukončí Obchodnú verejnú súťaž na výber Dodávateľov Projektu do 3 mesiacov od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP; uvedené neplatí v prípade, ak sa Zmluva o poskytnutí NFP podľa podmienok poskytovania NFP uzatvára až po vykonaní Obchodnej verejnej súťaže na výber Dodávateľov Projektu;
- j) porušenie, ktoré je považované za Nezrovnalosť v zmysle Nariadenia 1083 a Poskytovateľ stanoví, že takáto Nezrovnalosť sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP;
- k) vyhlásenie konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok Prijímateľa, resp. zastavenie konkurzného konania pre nedostatok majetku, vstup Prijímateľa do likvidácie alebo začatie exekučného konania voči Prijímateľovi;
- l) akákoľvek zmena Projektu, ktorá má charakter Podstatnej zmeny Projektu alebo sa považuje za Podstatnú zmenu Projektu;
- m) porušenie článku 2 odsek 4, článku 4 odsek 9, článku 6 ods. 1, článku 7 odsek 1, článku 10 odsek 1, článku 12 odsek 1, článku 12 odsek 6 týchto VZP;
- n) každé porušenie povinností Prijímateľa, ktoré je v Zmluve o poskytnutí NFP označené ako podstatné porušenie povinností alebo podstatné porušenie

Zmluvy o poskytnutí NFP alebo také porušenie, v dôsledku ktorého je Poskytovateľ oprávnený od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť;

- o) ukončenie zmluvy o poskytnutí NFP uzavretej medzi Prijímateľom na jednej strane a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR v zastúpení Sociálnej implementačnej agentúry na druhej strane za účelom spolufinancovania projektu, kód projektu ITMS 27110230238, prostredníctvom Európskeho sociálneho fondu, a to bez ohľadu na dôvod alebo spôsob ukončenia zmluvy o poskytnutí NFP, s výnimkou riadneho uplynutia doby, na ktorú bola uvedená zmluva o poskytnutí NFP uzavretá;
 - p) také porušenie zmluvy o poskytnutí NFP uzavretej medzi Prijímateľom na jednej strane a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR v zastúpení Sociálnej implementačnej agentúry na druhej strane za účelom spolufinancovania projektu, kód projektu ITMS 27110230238, prostredníctvom Európskeho sociálneho fondu, ktoré uvedená zmluva o poskytnutí NFP považuje za podstatné porušenie zmluvy.
- 2.5 Podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP je aj vykonanie takého úkonu zo strany Prijímateľa, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas Poskytovateľa v prípade, ak súhlas nebol udelený, alebo ak došlo k vykonaniu takého úkonu zo strany Prijímateľa bez žiadosti o takýto súhlas.
- 2.6 Porušenie ďalších povinností stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP alebo v právnych predpisoch SR a EÚ okrem prípadov, ktoré sa podľa Zmluvy o poskytnutí NFP považujú za podstatné porušenia, sú nepodstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.7 V prípade podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP je Zmluvná strana oprávnená od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť okamžite, len čo sa o tomto porušení dozvedela. V prípade nepodstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP je Zmluvná strana oprávnená odstúpiť, ak strana, ktorá je v omeškaní, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá. Aj v prípade podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP je Zmluvná strana oprávnená postupovať ako pri nepodstatnom porušení Zmluvy o poskytnutí NFP a poskytnúť dodatočnú lehotu na splnenie porušenej povinnosti. V tomto prípade sa takéto porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP bude považovať za nepodstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.8 Odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy o poskytnutí NFP druhej Zmluvnej strane.
- 2.9 Ak splneniu povinnosti Zmluvnej strany bráni Okolnosť vylučujúca zodpovednosť, je druhá Zmluvná strana oprávnená od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť len vtedy, ak od vzniku Okolnosti uplynul aspoň jeden rok. V prípade objektívnej nemožnosti plnenia (nezvratný zánik predmetu Zmluvy o poskytnutí NFP a pod.) sa ustanovenie predchádzajúcej vety neuplatní a Zmluvné strany sú oprávnené od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť okamžite.
- 2.10 V prípade odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú zachované tie práva Poskytovateľa, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení Zmluvy o poskytnutí NFP, a to najmä právo požadovať vrátenie poskytnutej čiastky NFP, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením Zmluvy o poskytnutí NFP.

- 2.11 Ak sa Prijímateľ dostane do omeškania s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP v dôsledku porušenia, resp. nesplnenia povinnosti zo strany Poskytovateľa, Zmluvné strany súhlasia, že nejde o porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom.

Článok 10 VYSPORIADANIE FINANČNÝCH VZŤAHOV A ZMLUVNÁ POKUTA

1. Prijímateľ je povinný:

- a) vrátiť NFP alebo jeho časť v prípade poskytnutia mylnej platby,
- b) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak porušil povinnosti stanovené v Zmluve o poskytnutí NFP a porušenie povinnosti znamená porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. a), b), c), d) zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- c) ak to určí Poskytovateľ, vrátiť NFP alebo jeho časť, ak Prijímateľ porušil:
 - (i) ustanovenia právnych predpisov SR alebo ES, a toto porušenie znamená nezrovnalosť podľa článku 2 odseku 7 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 a nejde o porušenie finančnej disciplíny podľa odseku 1 písm. b) tohto článku VZP alebo
 - (ii) akúkoľvek povinnosť uvedenú v tejto Zmluve o poskytnutí NFP, pre ktorú je Poskytovateľ oprávnený od tejto Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť a v dôsledku nesplnenia ktorej zároveň nedochádza k riadnej Realizácii aktivít Projektu v zmysle Zmluvy o poskytovaní NFP smerujúcej k nedosiahnutiu účelu projektu definovaného v článku 2.2 zmluvy.

Vzhľadom k skutočnosti, že spôsobenie nezrovnalosti podľa bodu (i) vyššie zo strany Prijímateľa ako aj porušenie zmluvnej povinnosti podľa bodu (ii) vyššie zo strany Prijímateľa sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia NFP, s ktorým sa spája povinnosť vrátenia NFP alebo jeho časti, v prípade, ak Prijímateľ takýto NFP alebo jeho časť nevráti postupom stanoveným v odsekoch 4 až 8 tohto článku VZP, bude sa na toto porušenie podmienok Zmluvy aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

- d) ak to určí Poskytovateľ, vrátiť NFP alebo jeho časť v prípade, ak sa dosiahnutá hodnota merateľného ukazovateľa výsledku Projektu znížila o viac ako 10% oproti plánovanej hodnote merateľného ukazovateľa výsledku Projektu v zmysle Prílohy č. 2.
2. Ak dôjde k odstúpeniu od Zmluvy o poskytnutí NFP, je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi NFP vyplatený do času odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP.
 3. Neaplikuje sa.
 4. Povinnosť vrátenia NFP alebo jeho časti (podľa ods. 1 písm. a) až d) tohto článku VZP alebo odseku 2, vrátane jeho rozsahu stanoví Poskytovateľ v „Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov“ (ďalej len „ŽoV“), ktorú zašle Prijímateľovi. Rovnakým spôsobom sa postupuje v prípade, ak sa má Poskytovateľ podľa Zmluvy o poskytnutí NFP právo krátiť NFP, vykonať finančnú opravu NFP alebo žiadať časť poskytnutého NFP späť od Prijímateľa. Rozsah vrátenia, finančnej opravy resp. krátenia NFP musí byť odôvodnený.
 5. Poskytovateľ v ŽoV uvedie výšku NFP, ktorú má Prijímateľ vrátiť, resp. odvieť a zároveň určí čísla účtov, na ktoré je Prijímateľ povinný vrátenie resp. odvedenie vykonať.

6. Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť uvedený v ŽoV do 50 dní (slovom päťdesiatich dní) odo dňa doručenia ŽoV. V prípade, že Prijímateľ túto povinnosť nesplní, Poskytovateľ oznámi porušenie finančnej disciplíny príslušnej správe finančnej kontroly.
7. Prijímateľ je povinný v lehote do siedmich pracovných dní od uskutočnenia vrátenia NFP alebo jeho časti, ktoré sa uskutočnilo formou platby na účet, oznámiť Poskytovateľovi toto vrátenie na tlačive „Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov“. Prílohou „Oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov“ je výpis z bankového účtu.
8. Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť s vyznačením identifikácie platieb v súlade s platným Systémom finančného riadenia, resp. metodickým usmernením Ministerstva financií SR k identifikácii platieb na účely jednoznačného určenia typu finančného vysporiadania nenávratného finančného príspevku zo štrukturálnych fondov a kohézneho fondu pre konečných prijímateľov/príjemcov pomoci/prijímateľov zverejneným vo Finančnom spravodajcovi a na internetovej stránke Ministerstva financií SR.
9. Ak Prijímateľ zistí Nezrovnalosť súvisiacu s Projektom, je povinný túto Nezrovnalosť Bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi a zároveň mu predložiť príslušné dokumenty týkajúce sa tejto Nezrovnalosti. Túto povinnosť má Prijímateľ do 31.8.2020 s tým, že po schválení poslednej Následnej monitorovacej správy podľa článku 4 ods. 5 VZP až do 31.8.2020 sa Nezrovnalosť môže týkať len tých povinností Prijímateľa, ktoré zostanú v tomto období platné a účinné v zmysle článku 7.2 zmluvy. Stanovená doba do 31.8.2020 môže byť automaticky predĺžená (t.j. bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku k tejto zmluve, len na základe oznámenia Poskytovateľa Prijímateľovi) v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia 1083 o čas trvania týchto skutočností.
10. Ak sa Prijímateľ dostane do omeškania s plnením svojej povinnosti zo Zmluvy o poskytnutí NFP, a to:
 - a) oznamovacej povinnosti;
 - b) ktorejkoľvek povinnosti spojenej s informovaním a publicitou;
 - c) povinnosti poskytnúť súčinnosť Poskytovateľovi;Poskytovateľ je oprávnený uplatniť voči Prijímateľovi zmluvnú pokutu maximálne do výšky 0,1 % zo sumy NFP uvedenej v článku 3 ods. 1 písm. b) zmluvy za každý aj začatý deň omeškania.
11. Voči pohľadávke na poskytnutie NFP ako aj voči akýmkoľvek iným pohľadávkam Poskytovateľa voči Prijímateľovi vzniknutých z akéhokoľvek právneho dôvodu Prijímateľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku.
12. Ak suma NFP alebo jeho časti, ktorá sa má vrátiť podľa tohto článku alebo podľa všeobecne záväzných právnych predpisov nepresiahne sumu 5 eur a súčasne nedošlo k porušeniu finančnej disciplíny podľa osobitného predpisu, tento NFP alebo jeho časť sa neuplatňuje a nevymáha.

Článok 11 ÚČTOVNÍCTVO A UCHOVÁVANIE ÚČTOVNEJ DOKUMENTÁCIE

1. Prijímateľ, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, sa zaväzuje v rámci svojho účtovníctva účtovať o skutočnostiach týkajúcich sa Projektu:

- a) v analytickej evidencii a na osobitných analytických účtoch v členení podľa jednotlivých projektov, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva alebo
 - b) účtovných knihách podľa §15 zák. č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov osobitne so slovným a číselným označením projektu v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.
2. Prijímateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, vedie evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (pojmy definované v §2 ods. 4 zák. č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) týkajúcich sa projektu osobitne v účtovných knihách používaných v jednoduchom účtovníctve so slovným a číselným označením projektu pri zápisoch v nich.
 3. Záznamy v účtovníctve musia zabezpečiť údaje na účely monitorovania pokroku dosiahnutého pri Realizácii aktivít Projektu, a zároveň musia vytvoriť základ pre nárokovanie platieb a uľahčiť proces overovania a kontroly výdavkov zo strany príslušných orgánov.
 4. Prijímateľ uchováva a ochraňuje účtovnú dokumentáciu podľa odseku 1, evidenciu podľa odseku 2 a inú dokumentáciu týkajúcu sa Projektu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, nie však menej ako je lehota uvedená v článku 17. VZP.
 5. Na účely certifikačného overovania je Prijímateľ povinný na požiadanie predložiť Certifikačnému orgánu ním určené účtovné záznamy alebo evidenciu podľa odseku 2 tohto článku VZP v písomnej forme a v technickej forme, ak Prijímateľ vedie účtovné záznamy alebo evidenciu podľa odseku 2 tohto článku VZP v technickej forme podľa §31 ods. 2 písm. b) zák. č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Túto povinnosť má Prijímateľ po dobu, počas ktorej je povinný podľa Zmluvy o poskytnutí NFP viesť a uchovávať účtovnú dokumentáciu, evidenciu alebo inú dokumentáciu podľa odseku 2 tohto článku VZP.

Článok 12 KONTROLA, AUDIT/OVERENIE NA MIESTE

1. Prijímateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly/auditu/overovania na mieste zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditu/overovania na mieste v zmysle príslušných Právnych predpisov SR a EÚ a tejto Zmluvy o poskytovaní NFP. Prijímateľ je počas výkonu kontroly/auditu/overovania na mieste povinný najmä preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia NFP v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.
2. Prijímateľ je povinný zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za Realizáciu aktivít Projektu, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditu/overovania na mieste a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/auditu/overovania na mieste.
3. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu/overovania na mieste môžu vykonať kontrolu/audit/overovanie na mieste u Prijímateľa kedykoľvek od uzavretia Zmluvy o poskytnutí NFP až do 31.8.2020. Stanovená doba do 31.8.2020 môže byť automaticky predĺžená (t.j. bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku k tejto zmluve, len na základe oznámenia Poskytovateľa Prijímateľovi) v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia 1083 o čas trvania týchto skutočností.

4. Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overovania na mieste sú oprávnené:
 - a) vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok, na pozemky a do iných priestorov Prijímateľa, ak to súvisí s predmetom kontroly/audit/overovania na mieste,
 - b) požadovať od Prijímateľa, aby predložil originálne doklady a inú potrebnú dokumentáciu, záznamy dát na pamäťových médiách, vzorky výrobkov alebo iné doklady potrebné pre výkon kontroly/audit/overovania na mieste a ďalšie doklady súvisiace s Projektom v zmysle požiadaviek oprávnených osôb na výkon kontroly/audit/overovania na mieste,
 - c) oboznamovať sa s údajmi a dokladmi, ak súvisia s predmetom kontroly/audit/overovania na mieste,
 - d) vyhotovovať kópie údajov a dokladov, ak súvisia s predmetom kontroly/audit/overovania na mieste.
5. Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overovania na mieste sú najmä:
 - a) Poskytovateľ a ním poverené osoby, pričom Sprostredkovateľský orgán je oprávnenou osobou aj bez osobitného poverenia,
 - b) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - c) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - d) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - e) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
6. Prijímateľ je povinný prijať opatrenia na nápravu nedostatkov, zistených kontrolou/auditom/overovaním na mieste v zmysle správy z kontroly/audit/overovania na mieste v lehote stanovenej oprávnenými osobami na výkon kontroly/audit/overovania na mieste, ak lehota nebude stanovená, tak Bezodkladne. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať osobám oprávneným na výkon kontroly/audit/overovania na mieste informáciu o splnení opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov Bezodkladne po ich splnení.

Článok 13 KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN A POČÍTANIE LEHÔT

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučenej zásielky, v prípade operatívnych potrieb Zmluvných strán alebo, ak tak určil Poskytovateľ, je písomná forma zachovaná, ak je vykonaná prostredníctvom elektronickej pošty alebo faxu.
3. Zmluvné strany doručujú svoje podania druhej Zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy spôsobom v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP. Pre prípad operatívnych potrieb Zmluvných strán alebo, ak tak určil Poskytovateľ, Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne písomne oznámiť svoje emailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať.
4. V prípade, že si Zmluvná strana neprevezme zásielku zasielanú doporučenou poštou a uloženú na pošte, deň nasledujúci po uplynutí úložnej lehoty sa bude považovať za deň

doručenia zásielky, aj keď sa adresát o obsahu uloženej zásielky nedozvedel. Pokiaľ nemožno zásielku doručiť adresátovi a zásielka nebola uložená na pošte, zásielka sa považuje za doručenie momentom jej vrátenia odosielateľovi. V prípade elektronickej formy komunikácie alebo v prípade používania faxu sa podanie považuje za doručenie, len čo sa dostalo do sféry vplyvu adresáta.

5. Zmluvné strany si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra; takéto doručenie Poskytovateľovi je možné výlučne v úradných hodinách podateľne Poskytovateľa zverejnených verejne prístupným spôsobom.
6. Prijímateľ je zodpovedný za riadne označenie poštovej schránky na účely písomnej komunikácie Zmluvných strán.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku.
8. Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.
9. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov končia sa uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak ho v mesiaci niet, posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.
10. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie odovzdá orgánu, ktorý má povinnosť ho doručiť alebo sa odošle emailom alebo faxom. Ak to Poskytovateľ vyžaduje, Prijímateľ má povinnosť doručiť do 5 dní podanie poštou.

Článok 14 OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

1. Oprávnenými výdavkami podľa Zmluvy o poskytnutí NFP na prostriedky z Európskeho fondu regionálneho rozvoja sú všetky výdavky, ktoré sú nevyhnutné na Realizáciu aktivít Projektu tak, ako je uvedený v článku 2 zmluvy a ktoré spĺňajú nasledujúce podmienky:
 - a) vznikli v čase Realizácie aktivít Projektu a v súvislosti s Projektom, a to najskôr dňom uzavretia Zmluvy o poskytnutí NFP Zmluvnými stranami a pred Ukončením prác na Projekte;
 - b) patria do skupiny výdavkov odsúhlaseného rozpočtu Projektu schváleného Výberovou komisiou;
 - c) spĺňajú podmienky oprávnenosti výdavkov v zmysle príslušnej Výzvy na predkladanie žiadostí o NFP, Schémy podpory pre začínajúcich podnikateľov (schéma pomoci de minimis č. DM – 2/2008), resp. iného dokumentu Poskytovateľa, ktorým sa určujú podmienky oprávnenosti výdavkov;
 - d) zodpovedajú cenám bežným na trhu v čase ich vzniku a v mieste ich vzniku;
 - e) sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a boli riadne zaúčtované.
 - f) navzájom sa časovo a vecne neprekrývajú a neprekrývajú sa aj s inými prostriedkami z verejných zdrojov;

- g) v prípade prác, tovarov a služieb od tretích subjektov boli obstarané v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí NFP a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a EÚ;
 - h) boli vynaložené v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, právnymi predpismi SR a EÚ.
2. Výdavky Prijímateľa deklarované v Žiadosti o platbu sú zaokrúhlené na dve desatinné miesta (1 eurocent).

Článok 15 ÚČTY PRIJÍMATEĽA

1. Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie NFP Prijímateľovi bezhotovostne na Prijímateľom stanovený účet (ďalej len „účet Prijímateľa“) vedený v EUR. Číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky je uvedené v záhlaví zmluvy.
2. Prijímateľ je povinný udržiavať účet Prijímateľa otvorený a nesmie ho zrušiť až do prijatia záverečnej platby NFP od Poskytovateľa. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na ostatné účty otvorené Prijímateľom podľa tohto článku VZP.
3. Ak má Prijímateľ poskytnutý úver na financovanie Projektu, zmena účtu Prijímateľa je možná až po písomnom súhlase banky, ktorá úver poskytla. Písomný súhlas banky podľa predchádzajúcej vety musí Prijímateľ doručiť Poskytovateľovi.
4. Prijímateľ môže realizovať úhrady oprávnených výdavkov aj z iných účtov otvorených Prijímateľom pri dodržaní podmienky existencie jedného účtu Prijímateľa určeného na príjem NFP. Prijímateľ je povinný Bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi identifikáciu takýchto účtov.
5. Výnosy vzniknuté na účte Prijímateľa sú príjmom Prijímateľa.
6. Prijímateľ je oprávnený realizovať platby v hotovosti týkajúce sa Realizácie aktivít Projektu, ktoré uplatní ako skutočne vynaložený oprávnený výdavok výlučne v prípade úhrady spotrebného materiálu, ak výška platby v hotovosti nepresahuje sumu 331,- EUR denne.

Článok 16 PLATBY

1. Poskytovateľ zabezpečí poskytovanie NFP, resp. jeho časti (ďalej aj „**platba**“) systémom refundácie, pričom Prijímateľ je povinný uhradiť výdavky Dodávateľom Projektu z vlastných disponibilných zdrojov (t.j. aj zdrojov z úveru, pokiaľ používa takéto zdroje financovania v súlade s ostatnými podmienkami Zmluvy o poskytnutí NFP) a tie mu budú pri jednotlivých platbách refundované v pomernej výške k celkovým oprávneným výdavkom.
2. Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie platby systémom refundácie výlučne na základe Žiadosti o platbu predloženej Prijímateľom v EUR na formulári, ktorý Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi. Žiadosť o platbu musí byť v súlade s rozpočtom Projektu a Prijímateľ ju vyhotovuje v dvoch origináloch, pričom jeden originál zostáva u Prijímateľa a druhý originál Prijímateľa predkladá Poskytovateľovi. Prijímateľ v rámci formulára Žiadosti o platbu uvedie čerpanie rozpočtu projektu podľa skupiny výdavkov uvedených v prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný spolu so Žiadosťou o platbu predložiť aj minimálne jeden rovnopis originálu alebo kópiu faktúry, prípadne dokladu rovnocennej dôkaznej hodnoty a výpis z bankového účtu (originál alebo kópiu overenú pečiatkou a podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa), potvrdzujúci uhradenie výdavkov deklarovaných

v Žiadosti o platbu. Jeden rovnopis originálu faktúry, prípadne dokladu rovnocennej dôkaznej hodnoty a výpisu z bankového účtu, si ponecháva Prijímateľ. V prípade predloženia kópie účtovných dokladov, musí byť kópia overená pečiatkou a podpisom štatutárneho orgánu Prijímateľa.

4. Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi záverečnú Žiadosť o platbu spolu so Záverečnou monitorovacou správou do troch mesiacov od Ukončenia prác na Projekte.
5. Prijímateľovi vznikne nárok na vyplatenie príslušnej platby iba v prípade, ak podá úplnú a správnu Žiadosť o platbu, a to až v momente schválenia súhrnnej Žiadosti o platbu Certifikačným orgánom. Nárok Prijímateľa na vyplatenie príslušnej platby vzniká len v rozsahu v akom Poskytovateľ rozhodne o oprávnenosti výdavkov Projektu.
6. Prijímateľ je povinný vo všetkých predkladaných Žiadostiach o platbu uvádzať výlučne výdavky, ktoré zodpovedajú podmienkam uvedeným v článku 14 VZP. Prijímateľ zodpovedá za pravosť, správnosť a kompletnosť údajov uvedených v Žiadosti o platbu. V prípade, že na základe nepravých alebo nesprávnych údajov uvedených v Žiadosti o platbu dôjde k vyplateniu platby, pôjde o porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Poskytovateľ je povinný vykonať overenie podľa článku 60 Nariadenia 1083 a článku 13 Nariadenia 1828, ktoré zahŕňa administratívne overenie a v prípade potreby overenie na mieste. Administratívne overenie pozostáva z overenia formálnej a vecnej správnosti Žiadosti o platbu. V rámci overenia formálnej správnosti je Poskytovateľ povinný overiť pravdivosť, kompletnosť a správnosť vyplnenia Žiadosti o platbu. V prípade zistenia formálnych nedostatkov vyzve Poskytovateľ Prijímateľa, aby do 10 pracovných dní Žiadosť o platbu doplnil. V prípade zistenia závažných nedostatkov, alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenej lehote, Poskytovateľ Žiadosť o platbu zamietne.
8. V rámci overenia vecnej správnosti je Poskytovateľ povinný overovať reálnosť, oprávnenosť, správnosť, aktuálnosť a neprekrývanie sa nárokováných výdavkov. Poskytovateľ je taktiež povinný overiť, či požadovaná suma v Žiadosti o platbu zodpovedá údajom uvedeným v priložených dokladoch a či táto suma zároveň zodpovedá rozpočtu Projektu. Pri overovaní matematickej správnosti sa overuje správnosť údajov o dodaných tovaroch, službách a prácach vo vzťahu k množstvu alebo objemu a jednotkovej cene, súčet jednotlivých položiek uvedených na predloženej faktúre alebo inom relevantnom účtovnom doklade. Overuje sa aj súlad s Právnymi predpismi SR a EÚ (verejné obstarávanie, ochrana životného prostredia, rovnosť príležitostí, publicita, OVS). V prípade potreby vykoná Poskytovateľ overenie na mieste podľa článku 12 VZP.
9. Ak Prijímateľovi vznikol nárok na vyplatenie platby, Poskytovateľ zabezpečí vyplatenie NFP, resp. jeho časti na účet Prijímateľa v lehote určenej v Systéme finančného riadenia, ktorá sa počíta odo dňa, kedy bola Poskytovateľovi doručená úplná a správna Žiadosť o platbu spolu s požadovanými dokumentmi. Za deň doručenia Žiadosti o platbu sa považuje deň registrácie úplnej a správnej Žiadosti o platbu u Poskytovateľa.
10. Deň pripísania platby na účet Prijímateľa sa považuje za deň čerpania NFP, resp. jeho časti.
11. V prípade, že Prijímateľ uhrádza výdavky spojené s Projektom v inej mene ako EUR, príslušné účtovné doklady vystavené Dodávateľom Projektu v cudzej mene sú Poskytovateľom preplácané formou refundácie v EUR. Prijímateľ zahrnie do Žiadosti o

platbu výdavkov prepočítaný na EUR kurzom banky platným v deň odpísania prostriedkov z účtu prijímateľa (v prípade prevodu peňažných prostriedkov v cudzej mene z účtu zriadeného Prijímateľom v EUR na účet Dodávateľa Projektu zriadeného v cudzej mene) alebo kurzom Európskej centrálnej banky platným v deň odpísania prostriedkov z účtu prijímateľa (pri prevode peňažných prostriedkov v cudzej mene z účtu zriadeného Prijímateľom v cudzej mene na účet Dodávateľa Projektu zriadeného v cudzej mene). Pri použití výmenného kurzu pre potreby prepočtu sumy výdavkov uhrádzaných prijímateľom v cudzej mene je potrebné postupovať v súlade s §24 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Prípadné kurzové rozdiely znáša Prijímateľ, pričom účtovný rozdiel v účtovníctve Prijímateľa medzi sumou v deň zaúčtovania záväzku voči Dodávateľovi Projektu a sumou v deň úhrady záväzku Dodávateľovi Projektu je považovaný za oprávnený výdavok.

Článok 17 UCHOVÁVANIE DOKUMENTOV

Prijímateľ je povinný uchovávať Dokumentáciu k Projektu do 31.8.2020 a do tejto doby strpieť výkon kontroly/auditu zo strany oprávnených osôb v zmysle článku 12 VZP. Stanovená doba do 31.8.2020 môže byť automaticky predĺžená (t.j. bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku k tejto zmluve, len na základe oznámenia Poskytovateľa Prijímateľovi) v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia 1083 o čas trvania týchto skutočností.

Článok 18 ZMENA VZP

1. Poskytovateľ je oprávnený meniť a dopĺňať tieto VZP. Každú takúto zmenu alebo doplnenie je povinný oznámiť Prijímateľovi. Prijímateľ vyjadrí svoj súhlas so zmenou alebo doplnením VZP oznámením o ich písomnej akceptácii alebo konkludentným prejavom vôle spočívajúcim vo vykonaní faktických alebo právnych úkonov, ktorými pokračuje v zmluvnom vzťahu s Poskytovateľom po zmene VZP. Ide najmä o pokračovanie v Realizácii aktivít Projektu, zasielanie monitorovacích správ Poskytovateľovi, zaslanie Žiadosti o platbu, prijatie platby NFP od Poskytovateľa a pod. Od tohto okamihu sa zmluvný vzťah medzi Poskytovateľom a Prijímateľom spravuje takto zmenenými ustanoveniami.
2. V prípade nesúhlasu so zmenenými alebo doplnenými VZP je Prijímateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP zaslaním písomného oznámenia o tejto skutočnosti Poskytovateľovi.
3. Dohodou Zmluvných strán obsiahnutou v odseku 1. a 2. tohto článku VZP nie sú dotknuté ustanovenia článku 6, ods. 6.1 až 6.9 zmluvy.

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zavádzanie služieb rýchločistiarnie v zábavno obchodnom centre MAX Žilina.	
Kód ITMS	25110120216	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	1. Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	1.1 Inovácie a technologické transféry	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
08- iné investície do firiem	--	01 nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
22 – Iné nešpecifikované služby	--	01 - mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský samosprávny kraj
Okres	Žilina
Obec	Žilina
Ulica	Prielohy
Číslo	979

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Podpora konkurencieschopnosti Rýchločistiarnie Kostelanský, s.r.o. prostredníctvom inovatívnych technológií
Špecifický cieľ projektu 1	Skvalitnenie služieb čistenia a prania nákupom nových technológií
Špecifický cieľ projektu 2	Nárast tržieb
Špecifický cieľ projektu 3	Rast pridanej hodnoty

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky								
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	Plánované hodnoty v roku			
					n+1	n+2	n+3	n+4
Výsledok ³	Nárast tržieb	€ (Sk)	2008	0 (0,00)		63.068,45 (1.900.000)		
Dopad ⁴	Počet vytvorených nových pracovných miest	počet	2010	5	0	0	0	
	Nárast pridanej hodnoty	€ (Sk)	2010	25.227,38 (760.000)	36.646,09 (1.104.000)	39.832,70 (1.200.000)	45.807,61 (1.380.000)	

¹ Povinné merateľné ukazovatele sú predvyplnené.² V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu³ Merateľné ukazovatele výsledku vyjadrujúce priamy, hmatateľný efekt intervencie bezprostredne po ukončení realizácie projektu na cieľové skupiny/užívateľov projektu, prostredníctvom ktorých bude sledované a hodnotené dosiahnutie stanovených cieľov projektu.⁴ Ukazovatele dopadu vyjadrujúce dlhodobý efekt intervencie na cieľovú skupinu/užívateľov projektu, ktorý môže nastať aj niekoľko rokov po ukončení realizácie projektu. Je viazaný na výsledky intervencií a prekračuje rámec okamžitých prínosov.

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Memá jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Výber dodávateľa v zmysle obchodného zákonníka §281 - §288	Nárast tržieb	€	63.068,45
2	Podpis zmlúv s víťazmi súťaže	Nárast tržieb	€	63.068,45
3	Objednávka	Nárast tržieb	€	63.068,45
4	Dodávka technológií vrátane montáže a uvedenia do prevádzky	Nárast tržieb	€	63.068,45

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Výber dodávateľa v zmysle obchodného zákonníka §281 - §288	09/2009	10/2009
Podpis zmlúv s víťazmi súťaže	10/2009	10/2009
Objednávka	10/2009	10/2009
Dodávka technológií vrátane montáže a uvedenia do prevádzky	11/2009	01/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	09/2009	01/2010
Publicita a informovanosť	09/2009	01/2010

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky	101 335,06	0,00	101 335,06	Dodávka technológií vrátane montáže a uvedenia do prevádzky

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Výber dodávateľa v zmysle obchodného zákonníka §281 - §288	0,00	0,00	0,00
2	Podpis zmlúv s víťazmi súťaže	0,00	0,00	0,00
3	Objednávka	0,00	0,00	0,00
4	Dodávka technológií vrátane montáže a uvedenia do prevádzky	101 335,06	0,00	101 335,06
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO		101 335,06	0,00	101 335,06

Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku

Žiadosť o povolenie vykonanie zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku registračné číslo k projektu:

- názov projektu
- kód projektu

Prijímateľ – názov

Prijímateľ – sídlo

Prijímateľ pomoci – IČO / DIČ

Týmto žiadam o vykonanie nasledovnej zmeny¹:

Pôvodné znenie:

Navrhované znenie:

Zdôvodnenie žiadosti o zmenu:

.....
Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu,
podpis, pečiatka

Dátum:

¹ Napr.: adresy, harmonogramu realizácie činností, atď.

NEVYPLŇA PRIJÍMATEĽ

Sprostredkovateľský orgán / Riadiacim orgánom:

Dátum prijatia:

Prijal (meno a priezvisko zamestnanca):.....

Podpis:

Odporúčanie relevantného zamestnanca vykonávateľa k predmetnej zmene:

Termín vybavenia:

Odporúčania relevantných útvarov MH SR/pracovných skupín²:.....

Termín vybavenia:

Zmenu v Zmluve o poskytnutí NFP **s c h v a ľ u j e m / n e s c h v a ľ u j e m.**

Dátum:

Meno a podpis štatutárneho zástupcu/zodpovednej osoby vykonávateľa:.....

² V prípade, že vykonávateľ konzultuje zmenu projektu s odborných útvarmi MH SR, resp. na úrovni pracovnej skupiny stanoviská odborných útvarov MH SR, resp. závery zo zasadnutia pracovnej skupiny tvoria prílohu tohto dokumentu.

HLÁSENIE O ZAČATÍ REALIZÁCIE PROJEKTU

Názov prijímateľa:

Názov projektu:

Kód projektu /ITMS/:

Práce na projekte *(názov projektu)* začali dňa DD.MM.RRRR¹:

- ☐ začatím stavebných prác, ktoré sú súčasťou Projektu
- ☐ vznikom prvej záväznej povinnosti objednať zariadenie v rámci Projektu
- ☐ začatím poskytovania služieb týkajúcich sa Projektu;

V, dňa DD.MM.RRRR

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu² Prijímateľa

¹ Krížikom označte aktivitu, ktorou začali práce na projekte a uveďte dátum viažuci sa k vami označenej možnosti.

² Nehodiace sa prečiarknite



MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA SR

MONITOROVACIA SPRÁVA PROJEKTU¹

Názov projektu	
Kód ITMS	
Kód rozhodnutia EK ²	
Prijímateľ	

Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast
Prioritná os	
Opatrenie	
Kód výzvy	
Schéma štátnej pomoci/schéma de minimis ³	
Názov lokálnej stratégie komplexného prístupu ⁴	

Typ monitorovacej správy ⁵	
Poradové číslo monitorovacej správy	
Monitorované obdobie	



¹ Polia zvýraznené žltou farbou sú automaticky vyplňané ITMS. Prijímateľ vyplňa iba nezvýraznené polia.

² Relevantné iba v prípade veľkých projektov v zmysle čl. 39 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006.

³ V prípade relevantnosti.

⁴ V prípade relevantnosti.

⁵ Priebežná / záverečná.

A. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O PROJEKTE

1. Miesto realizácie projektu			
Región (NUTS II):		Vyšší územný celok (NUTS III):	
Okres	Obec	Ulica	Číslo
Existencia marginalizovaných rómskych komunit		☐ áno ☐ nie	
2. Príspevok k horizontálnym prioritám ⁶			
Informačná spoločnosť	☐ áno ☐ nie		
Trvalo udržateľný rozvoj	☐ áno ☐ nie		
Marginalizované rómske komunity	☐ áno ☐ nie		
Rovnosť príležitostí	☐ áno ☐ nie		
3. Finančný a časový rámec realizácie projektu			
Časové určenie realizácie projektu	Plánovaný stav		Skutočný stav
Začiatok realizácie aktivít projektu			
Ukončenie realizácie aktivít projektu ⁷			
Stav realizácie projektu	Plánovaný ⁸ stav	Skutočný (aktuálny) stav	Stav realizácie projektu (v %)
Dĺžka realizácie aktivít projektu			
Celkové oprávnené výdavky (v EUR)			
Príjem z projektu (v EUR)	Plánovaný stav		Skutočný stav

⁶ V zmysle schválenej žiadosti o NFP.⁷ Vyplňané žiadateľom iba v prípade Záverečnej monitorovacej správy.⁸ Stanovený Zmluvou o poskytnutí NFP.

B. ÚDAJE O REALIZÁCII PROJEKTU

4. Časová realizácia aktivít projektu							
Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)		Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)		Dĺžka realizácie aktivity		Stav realizácie aktivít projektu ⁹ (v %)
	Plánovaný stav	Skutočný stav	Plánovaný stav	Skutočný stav ¹⁰	Plánovaný stav	Skutočný stav	
Hlavné aktivity							
Aktivita 1							
Aktivita 2							
Aktivita 3							
Aktivita 4							
Aktivita 5							
Aktivita n							
Podporné aktivity							
Riadenie projektu							
Publicita a informovanosť							

5. Vecná realizácia aktivít projektu					
Názov aktivity	Názov merateľného ukazovateľa výsledku	Merná jednotka	Počet jednotiek		Stav realizácie aktivít projektu (v %)
			Plánovaný stav	Skutočný stav	
Hlavné aktivity					
Aktivita 1					
Aktivita 2					
Aktivita 3					
Aktivita 4					
Aktivita 5					
Aktivita n					

6. Finančná realizácia aktivít projektu						
Názov aktivity	Oprávnené výdavky (v EUR)		Oprávnené výdavky deklarované v ŽoP (v EUR)		Stav realizácie aktivít projektu (v %)	
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
	Plánovaný stav	Skutočný (aktuálny) stav ¹¹	Žiadané výdavky	Výdavky uhradené prijímateľovi	Podiel prijímateľom skutočne uhradených výdavkov z plánovaných oprávnených výdavkov ((b/a)x100)	Podiel žiadaných výdavkov z plánovaných oprávnených výdavkov ((c/a)x100)
Hlavné aktivity						
Aktivita 1						
Aktivita 2						
Aktivita 3						
Aktivita 4						
Aktivita 5						
Aktivita n						
Podporné aktivity						
Riadenie projektu						
Publicita a informovanosť						
Spolu						

⁹ Pomer skutočnej dĺžky realizácie aktivity ku plánovanej dĺžke realizácie aktivity.¹⁰ V prípade neukončenia realizácie danej aktivity ku konečnému termínu monitorovaného obdobia sa uvádza „prebieha“.¹¹ Uvádza sa suma výdavkov uhradených prijímateľom za sledované obdobie.

7. Zdôvodnenie nesúladu skutočného a plánovaného stavu časovej, vecnej a finančnej realizácie aktivít projektu ¹²	
Hlavné aktivity	
Aktivita 1	
Aktivita 2	
Aktivita n	
Podporné aktivity	
Riadenie projektu	
Publicita a informovanosť	

8. Merateľné ukazovatele projektu ¹³						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Počet jednotiek			Stav realizácie projektu (v %)
			Východiskový stav	Plánovaný stav	Skutočný stav	
Výsledok						

9. Zdôvodnenie nesúladu skutočného a plánovaného stavu merateľných ukazovateľov projektu ¹⁴

10. Publicita projektu ¹⁵

¹² Uvádza sa iba v prípade identifikácie problémov / nesúladu skutočného a plánovaného stavu časovej, vecnej a finančnej realizácie aktivít projektu. Uvádzajú sa aj problémy (interné, externé) spojené s realizáciou príslušnej aktivity projektu, vrátane špecifikácie nápravných opatrení.

¹³ Uviesť v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP vrátane merateľných ukazovateľov príslušných horizontálnych priorít.

¹⁴ Uvádza sa iba v prípade identifikácie problémov / nesúladu skutočného a plánovaného stavu časovej, vecnej a finančnej realizácie aktivít projektu. Uvádzajú sa aj problémy (interné, externé) spojené s realizáciou príslušnej aktivity projektu, vrátane špecifikácie nápravných opatrení.

¹⁵ Stručný popis vykonaných činností v oblasti publicity (max. 1200 znakov)

11. Rozdelenie účastníkov projektu					
a) Rozdelenie účastníkov podľa pohlavia			b) Rozdelenie účastníkov podľa veku		
Počet mužov	Počet žien		Počet osôb vo veku 15 - 24	Počet osôb vo veku 55 - 64	
c) Rozdelenie účastníkov podľa postavenia na trhu práce					
Počet zamestnaných vrátane samostatne zárobkovo činných osôb	Počet samostatne zárobkovo činných osôb	Počet nezamestnaných vrátane dlhodobo nezamestnaných	Počet dlhodobo nezamestnaných	Počet neaktívnych osôb ¹⁶	Neaktívne osoby – študujúci ¹⁷
d) Rozdelenie účastníkov podľa dosiahnutého vzdelania					
Základné alebo nižšie stredné vzdelanie (ISCED 1 a 2)	Vyššie stredné vzdelanie (ISCED 3)	Pomaturitné neuniverzitné vzdelanie (ISCED 4)	Univerzitné vzdelanie (ISCED 5 a 6)		
e) Rozdelenie účastníkov podľa skupín zraniteľnosti v súlade s vnútroštátnymi predpismi					
Menšiny	Migranti	Zdravotne postihnutí	Iné znevýhodnené osoby		

12. Pracovný výkaz osôb participujúcich na projekte (riadiaci a administratívni pracovníci a lektori)					
Meno osoby			Funkcia	Obdobie vykonávania činnosti	Počet odpracovaných hodín
Priezvisko	Meno	Titul			

13. Evidencia nadobudnutého majetku					
Názov	Výrobné číslo ¹⁸	Evidenčné číslo	Číslo účtovného dokladu	Jednotková cena	Umiestnenie

14. Harmonogram aktivít pre nasledovné monitorovacie obdobie					
Aktivita	Termín konania aktivity	Čas konania aktivity	Miesto realizácie aktivity	Gestor aktivity ¹⁹	Plánovaný počet účastníkov

Pozn.: Časti 11. – 14. sú relevantné iba pre projekty spolufinancované z Európskeho sociálneho fondu (ESF).

¹⁶ Celkový počet neaktívnych osôb, vrátane študujúcich, účastníkov odbornej prípravy, alebo dôchodcov, osôb, ktoré zanechali podnikanie, osôb s trvalým zdravotným postihnutím, osôb trvale v domácnosti, alebo iných.

¹⁷ Počet neaktívnych osôb – študujúcich, alebo účastníkov odbornej prípravy.

¹⁸ V prípade ak je uvedené.

¹⁹ Príslušný lektor, sociálny pracovník a pod.

C. Zoznam príloh k monitorovacej správe

15. Zoznam príloh k monitorovacej správe	
P.č.	Názov prílohy
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
n.	

D. Čestné vyhlásenie prijímateľa

16. Čestné vyhlásenie prijímateľa	
Ja, dolu podpísaný prijímateľ (štatutárny orgán prijímateľa alebo splnomocnený zástupca²⁰) čestne vyhlasujem, že: - všetky mnou uvedené informácie v predloženej monitorovacej správe, vrátane príloh, sú úplné, pravdivé a správne, - projekt je implementovaný v súlade so schválenou žiadosťou o nenávratný finančný príspevok a v súlade s uzavretou zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v znení neskorších dodatkov k zmluve. Som si vedomý dôsledkov, ktoré môžu vyplývať z uvedenia nepravdivých alebo neúplných údajov. Zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností. Titul, meno a priezvisko osoby zodpovednej za prípravu monitorovacej správy projektu: Miesto podpisu: Dátum podpisu:..... Podpis osoby zodpovednej za prípravu monitorovacej správy projektu:..... Titul, meno a priezvisko štatutárneho orgánu prijímateľa: Miesto podpisu: Dátum podpisu:..... Podpis štatutárneho orgánu:	

²⁰ Zástupca splnomocnený na základe písomnej plnej moci podpísanej štatutárnym orgánom prijímateľa.

Príloha číslo: 1 (Zoznam deklarovaných výdavkov)

Kód projektu						Poradové číslo žiadosti:						Žiadaná suma bežných výdavkov:		0,00	
Názov prijímateľa						Mena, v ktorej sú výdavky deklarované:		EUR				Žiadaná suma kapitálových výdavkov:		0,00	
Názov partnera												Žiadaná suma Celkom:		0,00	

P.č.	Názov výdavku	Číslo účtovného dokladu (faktúry)	Dátum úhrady	Skupina výdavkov podľa zmluvy o NFP	Aktivita	Rozpočtová klasifikácia výdavku				Suma deklarovaná prijímateľom					Suma uznaná riadiacim / sprostredkovateľským orgánom		
						Druh výdavku Bežný (B) Kapitálový (K)	Kód ekonomickej klasifikácie	Kód funkčnej klasifikácie	Kód investičnej akcie	Výška výdavku bez DPH	DPH	Spolu	Nárokovaná suma	Nenárokovaná suma	Oprávnený výdavok v EUR	Neoprávnený výdavok v EUR	Poznámka
										v EUR	v EUR	v EUR	v EUR	v EUR			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	
31																	
32																	
33																	
34																	
35																	
36																	
37																	
38																	
39																	
40																	
41																	
42																	
43																	
44																	
45																	
Celkom																	

Pokyny k vyplneniu žiadosti o platbu

Všeobecne

Vyplňuje prijímateľ

- Prijímateľ vyplní formulár žiadosti o platbu za predpokladu, že pre projekt je schválený príspevok zo štrukturálnych fondov - ERDF, ESF, resp. Kohézneho fondu, je podpísaná zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a prijímateľ predložil prehlásenie o začatí realizácie projektu.
- Pre všetky druhy platieb existuje jeden formulár žiadosti o platbu.
- Žiadosť o platbu je predkladaná prijímateľom príslušnému riadiacemu orgánu v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, resp. zmluvou o financovaní v rámci prevodu tranže prijímateľovi – holdingovému fondu.
- Všetky údaje uvedené v žiadosti o platbu musia byť v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku/zmluvou o financovaní.
- Žiadosť o platbu sa vyplňuje elektronicky, rukou vyplňované žiadosti o platbu nebudú akceptované.
- V prípade, ak prijímateľ niektorú časť žiadosti o platbu nevyplňuje, príslušné políčko ostane prázdne (napr. bezhotovostné finančné vyrovnanie).

Upozornenie: Z dôvodu neúplného alebo nedostatočného vyplnenia predpísaných polí v žiadosti o platbu môže byť platba prijímateľovi oneskorená.

1 Identifikácia prijímateľa

- Názov operačného programu:** Uviesť názov operačného programu v súlade s názvom uvedeným v programovom manuáli.
- Uviesť názov prijímateľa, adresu (ulica, obec, PSČ).
- Uviesť identifikačné číslo organizácie, identifikačné číslo pre DPH (platí pre platcov DPH) a daňové identifikačné číslo.
- Kontaktná osoba:** Uviesť meno osoby, ktorá je u prijímateľa evidovaná ako osoba oprávnená komunikovať s riadiacim orgánom ohľadom žiadosti o platbu (štatutárny orgán prijímateľa alebo iná osoba).

2 Identifikácia partnerov

- Uviesť názov partnera, identifikačné číslo pre DPH (prípadne iný identifikačný znak pre DPH v platný danej krajine EÚ) a krajinu, kde partner sídli.

3 Identifikácia projektu

- Uviesť plný názov projektu.
- Uviesť ITMS kód projektu v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku/zmluvou o financovaní (nie registračné číslo projektu).

4 Identifikácia žiadosti o platbu

- Typ platby označiť v príslušnom políčku znakom „x“.
- Zálohovú platbu označiť len pre projekt financovaný z ESF prijímateľom z verejného sektora a to v prípade, ak podľa zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku využíva systém zálohových platieb alebo kombinovaný systém.
- Zálohovú platbu označiť v prípade projektu prijímateľa – štátnej rozpočtovej organizácie pre projekt financovaný z ESF, ERDF a KF v prípade, ak si prijímateľ zvolil systém zálohových platieb.
- Zálohovú platbu označiť, v prípade prijímateľa – mimovládnej organizácii v rámci Operačného programu zamestnanosť a sociálna inklúzia.
- Predfinancovanie označiť pre projekt financovaný z ERDF alebo KF oprávneným prijímateľom, a to v prípade, ak si zvolil systém predfinancovania.
- Priebežnú platbu označiť pre projekt, pri ktorom platí systém refundácie (súkromný sektor, verejný sektor - v prípade, ak si prijímateľ zvolil tento systém).
- Priebežnú platbu označiť pre projekt finančného inžinierstva pri prevode tranže prijímateľovi – holdingovému fondu.
- Záverečnú platbu označiť pri predkladaní poslednej žiadosti o platbu.
- Poradové číslo žiadosti o platbu zodpovedá poradiu predkladania žiadostí o platbu prijímateľom bez ohľadu na jej typ.
- Vystavená dňa: Uviesť dátum vystavenia žiadosti prijímateľom v tvare napr. dd.mm.yyyy (15.03.2007).
- Kód poskytnutého predfinancovania: Vyplňa sa iba v prípade žiadosti o platbu (zúčtovanie predfinancovania).
- Kód žiadosti v ITMS portál: Kód, ktorý je vygenerovaný a pridelený automaticky informačným systémom pri elektronickom podaní žiadosti o platbu cez verejný portál ITMS.
- Kód žiadosti v ITMS: Nevypĺňať. Vyplní riadiaci orgán po zaregistrovaní žiadosti o platbu v neverejnej časti ITMS.

5 Finančná identifikácia

- Forma poskytnutia prostriedkov: výber z možností bankový transfer / rozpočtové opatrenie. Forma poskytnutia prostriedkov rozpočtovým opatrením je určená len pre štátne rozpočtové organizácie.
- Identifikácia bankového účtu: Uviesť predčíslenie, číslo účtu, kód banky a IBAN v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku/zmluvou o financovaní. V prípade prijímateľa – holdingového fondu uviesť aj SWIFT kód.
- Kód projektu / prvku štátneho rozpočtu: Uviesť kód projektu / prvku štátneho rozpočtu na ktorý majú byť prevedené prostriedky, kde platba bude realizovaná rozpočtovým opatrením (t.j. pre prijímateľa / partnera s právnou subjektivitou „štátna rozpočtová organizácia“).

6 Deklarované výdavky

- Mena deklarovaných výdavkov: preddefinované EUR.
- Nárokovaná suma predstavuje výšku výdavkov, ktoré prijímateľ v zmysle zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku/zmluvy o financovaní považuje za oprávnené. Suma je vyjadrená za všetky zdroje financovania (zdroj EÚ, štátny rozpočet na spolufinancovanie, vlastné zdroje prijímateľa, pro-rata¹), pričom za rozdelenie sumy na jednotlivé zdroje financovania je zodpovedný riadiaci orgán. Výnimku tvorí „Zálohová platba“, kde prijímateľ vyjadruje nárokovanú sumu iba za zdroj EÚ, spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu a pro-rata.
- Sekcia je preklopením príloh č. XY – Zoznam deklarovaných výdavkov k žiadosti o platbu. Nárokovaná suma v stĺpci „Spolu“ sa rovná sume „celkom“ (stĺpec 14 – „Nárokovaná suma“) z prílohy Zoznam deklarovaných výdavkov. Obdobne sa postupuje aj pri partneroch.
- Suma „celkom“ predstavuje súčet deklarovaných oprávnených výdavkov (bežných a kapitálových) prijímateľa a jeho partnerov.
- Každá príloha zoznamu deklarovaných výdavkov tvorí samostatný riadok. V stĺpci Číslo a názov prílohy sa uvedie identifikácia príslušného zoznamu, napr. Príloha číslo 1 - Zoznam deklarovaných výdavkov prijímateľa.

7 Započítanie pohľadávok a záväzkov

- Vzájomné započítanie pohľadávok a záväzkov je možné vykonať v súlade s § 28 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov ES, ak je to relevantné.

8 Výsledná deklarovaná suma

- Rozdiel medzi deklarovanými výdavkami (sekcia 6) a započítaním pohľadávok a záväzkov (sekcia 7) predstavuje výslednú deklarovanú sumu.
- V prípade, ak žiadosť neobsahuje započítanie pohľadávok a záväzkov (sekcia 7), výsledná deklarovaná suma (sekcia 8) je rovná celkovým deklarovaným oprávneným výdavkom (sekcia 6).

9 Zoznam príloh

- Obsahuje 2 časti:
 - Zoznam účtovných dokladov zahŕňa:**
 - Názov dokladu: Uviesť názov dokladu a číslo vystaveného dokladu (externé číslo).
 - Číslo účtovného dokladu: Uviesť interné číslo zavedené v účtovníctve prijímateľa.
 - Priložený/uschovaný: Uviesť, či je účtovný doklad zaslaný riadiacemu orgánu (priložený – možnosť použiť skratku P), alebo nie (uschovaný - možnosť použiť skratku U).
 - Vlastník účtovného dokladu: Uviesť, či originál účtovného dokladu je v držbe prijímateľa, alebo partnera.
 - Číslo zmluvy s dodávateľom: V prípade, ak účtovný doklad uvedený v zozname sekcie 9 sa viaže k zmluve, ktorú má prijímateľ/partner uzatvorenú s dodávateľom/zhotoviteľom, uviesť v tomto poli číslo predmetnej zmluvy.
 - V prípade prijímateľa – holdingový fond uviesť nasledovné podľa jednotlivých operačných programov:

Zoznam účtovných dokladov (ÚD)					
Poradové číslo	Názov dokladu	Číslo ÚD (faktúry)	Priložený / Uschovaný	Vlastník ÚD prijímateľ / partner	Číslo zmluvy s dodávateľom
1.	Zmluva – OP BK	01/2009	P	prijímateľ	
2.	Zmluva – OP KaHR	11/2009	P	prijímateľ	
3.	Zmluva – OP IS	21/2009	P	prijímateľ	
4.	Zmluva OP VaV	31/2009	P	prijímateľ	

V prípade, ak bude prijímateľovi – holdingovému fondu vyplatených viacero tranží, číslo ÚD sa bude zvyšovať o jedno.

¹ Zdroj pro-rata sa uplatňuje výlučne v rámci projektov Operačného programu Informatizácia spoločnosti a Technická pomoc

o **Zoznam všeobecných príloh zahŕňa:**

- ostatnú podpornú dokumentáciu priloženú k žiadosti o platbu (zoznam deklarovaných výdavkov, oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov, prezenčné listiny, pracovné výkazy, sumarizačné hárky, zmluvy, dodacie listy a pod.).
- Zoznam účtovných dokladov uvádzať v takom poradí, ako sú uvedené výdavky v zozname deklarovaných výdavkov (príloha č. XY k žiadosti).
- Účtovné doklady sa v prípade žiadosti o platbu (zálohovú platbu) nepredkladajú.
- Zoznam všeobecných príloh uvádzať v takom poradí ako sú uvádzané výdavky v zozname deklarovaných výdavkov (príloha č. XY k žiadosti).
- Najskôr uvádzať prílohy týkajúce sa výdavkov prijímateľa, následne výdavky týkajúce sa jednotlivých partnerov.

10 Čestné vyhlásenie

- Štatutárny orgán prijímateľa potvrdí pečiatkou a vlastným podpisom žiadosť o platbu. V prípade, ak prijímateľ nedisponuje pečiatkou, žiadosť o platbu potvrdí len vlastným podpisom.
- Prijímateľ zo súkromného sektora - fyzická osoba potvrdí žiadosť pečiatkou a vlastným podpisom.
- Prijímateľa - holdingový fond sa netýkajú body 1, 2, 4 a 5 čestného vyhlásenia. Zároveň v bode 3 je pod zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku chápaná zmluva o financovaní.

Posledná strana: Vyplňuje riadiaci orgán alebo sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom a platobná jednotka.

- **Ministerstvo:** Uviesť, pod ktoré ministerstvo spadá príslušný RO/SORO, PJ.
- **RO/SORO:** Uviesť názov riadiaceho orgánu alebo sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku/zmluvou o financovaní na schválený projekt.
- **Platobná jednotka:** Uviesť názov platobnej jednotky
- V prípade potreby môže byť posledná strana vyplnená viacnásobne.

Príloha č. XY Zoznam deklarovaných výdavkov

Všeobecná identifikácia:

- Príloha číslo: Uviesť zvlášť číslo prílohy pre prijímateľa a zvlášť pre každého partnera.
- Kód projektu: ITMS kód projektu podľa zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku/zmluvy o financovaní.
- Poradové číslo žiadosti o platbu musí byť zhodné s poradovým číslom uvedeným v žiadosti o platbu (sekcia 4).
- Mena, v ktorej sú výdavky deklarované: Preddefinované „EUR“.
- Zoznam sa nevyplní pri žiadosti o platbu typu „Zálohová platba“. V tomto prípade je vyplňaná iba sekcia 6 (Deklarované výdavky) formuláru žiadosti o platbu.
- V zozname pri platbe typu „Zúčtovanie predfinancovania“ musia byť uvedené všetky výdavky, ktoré prijímateľ deklaroval pri platbe typu „Predfinancovanie“, ku ktorému sa zúčtovanie viaže. V prípade, ak prijímateľ nezúčtuje poskytnuté predfinancovanie v plnej výške, uvedie toto zníženie v stĺpcoch 14 a 15.

Zoznam deklarovaných výdavkov:

- Stĺpec (1): Uviesť poradové číslo výdavku.
- Stĺpec (2): Uviesť názov výdavku.
- Stĺpec (3): Vyplniť interné číslo účtovného dokladu zavedené v účtovníctve, ktoré je prepojené so žiadosťou (sekcia 9).
- Stĺpec (4): Uviesť dátum uskutočnenej úhrady podľa výpisu z bankového účtu, resp. výdavkového pokladničného dokladu. V prípade, ak sa nejedná o tok finančných prostriedkov, uviesť nasledovné skratky:
 - o „O“ – odpisy,
 - o „VN“ – vlastné náklady,
 - o „I“ – iné.
- Nevypĺňa sa pri žiadosti o platbu (predfinancovanie).
- Stĺpec (5): Uviesť kód výdavku podľa zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.
- Stĺpec (6): Uviesť aktivitu, ku ktorej sa výdavok v zmysle zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku viaže.
- Stĺpec (7): Uviesť „B“ pri bežnom a „K“ pri kapitálovom výdavku. Kritériom pre rozdelenie výdavkov na bežné a kapitálové je ich zaevidovanie v účtovníctve prijímateľa. V prípade nevyplnenia alebo nesprávneho vyplnenia stĺpca (7) Druh výdavku písmenom „B“ alebo „K“ bude nesprávne vypočítaná „Žiadaná suma bežných výdavkov“ alebo „Žiadaná suma kapitálových výdavkov“ v tabuľke v pravom hornom rohu „Zoznamu deklarovaných výdavkov“.
- Stĺpec (8): Pri štátnych rozpočtových organizáciách uviesť kód ekonomickej klasifikácie. Pri ostatných subjektoch uviesť transférovú položku podľa typu prijímateľa.
- Stĺpec (9): Pri štátnych rozpočtových organizáciách uviesť kód funkčnej klasifikácie. Pri ostatných subjektoch je vyplnenie údaju nepovinné.
- Stĺpec (10): Pri kapitálových výdavkoch štátnych rozpočtových organizáciách uviesť kód investičnej akcie. Pri ostatných subjektoch sa údaj nevyplní.
- Stĺpec (11): Uviesť výšku výdavku bez DPH.
- Stĺpec (12): Uviesť výšku DPH.
- Stĺpec (13): Uviesť súčet stĺpcov (11) + (12).
- Stĺpec (14): Uviesť výdavky deklarované prijímateľom ako oprávnené z výšky výdavku „Spolu“ v stĺpci (13). Výška nárokovanej sumy (stĺpec (14)) deklarovanej prijímateľom nesmie presiahnuť výšku výdavku v stĺpci „Spolu“ (13). Pravidlo:

(14) $\leq$ (13). Nárokovaná suma je uvádzaná za všetky zdroje financovania vrátane vlastných zdrojov prijímateľa a pro-rata. Rozdelenie nárokovanej sumy na zdroje financovania je v kompetencii riadiaceho orgánu.

- Stĺpec (14): Uviesť príslušnú časť výdavku zo stĺpca „Spolu“ (13) prijímateľom nenárokovanú (neoprávnenú). Výpočet: (15) = (13) – (14).
- V prípade, ak sú na niektorom účtovnom doklade výdavky, ktoré sa kódovo viažu k viacerým kapitolám rozpočtu projektu (napr. mzda lektora, cestovné lektora), prijímateľ je povinný rozpočítať sumu výdavkov pripadajúcich na jednotlivé kódy a účtovný doklad zahrnúť do zoznamu deklarovaných výdavkov viackrát.
- Suma Celkom stĺpca (14) musí byť zhodná so sumou spolu žiadosti (sekcia 6).

Poslednú časť tabuľky „Suma uznaná riadiacim orgánom / sprostredkovateľským orgánom pod riadiacim orgánom“ vyplňa príslušný RO/SORO na základe administratívneho overenia, prípadne overenia na mieste.

- Stĺpec (16): Uviesť výšku oprávneného výdavku uznaného RO/SORO. Výška oprávneného výdavku nesmie presiahnuť výšku sumy zo stĺpca „Žiadaná suma“ (14). Pravidlo: (16) $\leq$ (14).
- Stĺpec (17): Uviesť výšku neoprávneného výdavku RO/SORO, pričom platí, že (17) = (14) - (16).
- Stĺpec (18): Uviesť heslovité zdôvodnenie neoprávneného výdavku zo strany RO/SORO.



OPERAČNÝ PROGRAM
KONKURENCIESCHOPNOSŤ
A HOSPODÁRSKY RAST

MANUÁL INFORMOVANIA PRE PRIJÍMATEĽOV NFP

**Ministerstvo hospodárstva SR
Riadiaci orgán**



júl 2008

1. ÚVOD

Cieľom tohto Manuálu pre informovanie (ďalej len „manuál“) je dosiahnuť **používanie jednotných štandardov** v oblasti prezentovania podpory z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej len „ERDF“) prijímateľmi nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) v rámci Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej len „OP KaHR“) v nadväznosti na článok 5 Publicita a informovanosť Všeobecných zmluvných podmienok k zmluve o poskytnutí NFP.

2. POVINNOSTI PRIJÍMATEĽA

Podľa článku 8 Nariadenia Komisie (ES) č. 1828/2006 je prijímateľ zodpovedný za informovanie verejnosti o pomoci, ktorá mu bola poskytnutá z fondov EÚ, pričom metóda informovania závisí od výšky príspevku a typu operácie.

1. Prijímatelia s NFP vyšším ako 500 000 EUR

- A. Prijímateľ, ktorému bol poskytnutý NFP **vyšší ako 500 000 EUR**, a ktorého projekt **zahŕňa investície do infraštruktúry a stavebné činnosti**, je povinný umiestniť na mieste realizácie projektu počas jeho fyzickej realizácie **veľkú informačnú tabuľu** s rozmermi minimálne **250 x 150 cm** na dobre viditeľnom okraji komunikácie alebo ako označenie objektu realizácie projektu v súlade so vzorom veľkej informačnej tabule uvedeným v časti 3.
- B. Najneskôr 6 mesiacov po ukončení fyzickej realizácie projektu je prijímateľ, ktorému bol poskytnutý NFP **vyšší ako 500 000 EUR**, a ktorého projekt **zahŕňal investície do infraštruktúry a stavebné činnosti**, ako aj financovanie dlhodobého hmotného majetku (napr. kúpu technológie) inštalovať trvalú informačnú tabuľu (pamätnú plaketu) na viditeľnom mieste a v dostatočnej veľkosti (v rozmeroch minimálne 20 x 30 cm) podľa vzoru trvalej informačnej tabule uvedeného v časti 3.

Odporúčame inštalovať tabuľu tak, aby nenarušila ráz a charakter objektu, na ktorom je inštalovaná, najmä s ohľadom na historické a stavebné prvky.

2. Prijímatelia s NFP nižším ako 500 000 EUR

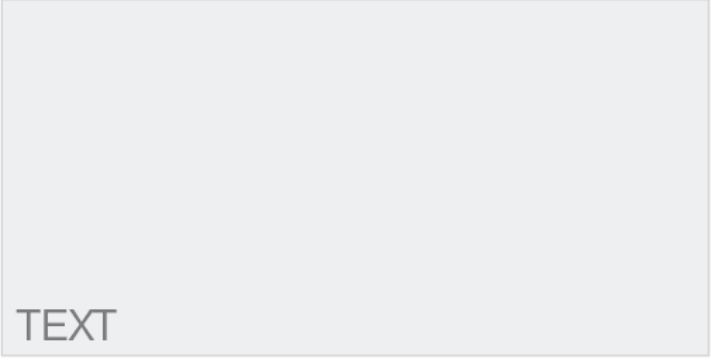
- A. Prijímateľ, ktorému bol poskytnutý NFP vo výške 500 000 EUR a nižší informuje o tomto príspevku primeranou formou počas fyzickej realizácie projektu, ako aj po jeho ukončení, pričom **pre prijímateľov, ktorých projekty zahŕňajú investície do infraštruktúry a stavebné činnosti, resp. financovanie dlhodobého hmotného majetku (napr. kúpu technológie) platia rovnaké pravidlá ako pre prijímateľov, ktorý dostali príspevok vyšší ako 500 000 EUR.**
- B. Ostatní prijímatelia musia zabezpečiť, aby účastníci/návštevníci/osoby dotknuté projektom boli vhodnou formou informovaní o tom, že realizovaný projekt je spolufinancovaný z ERDF. V prípade vzdelávacích a nehmotných aktivít (napr. riešenie výskumnej úlohy, účasť na výstave) prijímateľ zaistí, aby počas celej doby trvania projektu na mieste jeho realizácie bola umiestnená informačná tabuľa (plagát) v rozmeroch minimálne 20 x 30 cm v súlade so vzorom veľkej informačnej tabule, pričom nie je potrebné uvádzať stav pred a po realizácii projektu. Informačnú tabuľu (plagát) odporúčame umiestniť na dobre viditeľnom mieste na mieste realizácie projektu (napr. vo vestibule budovy prijímateľa, v stánku prijímateľa na výstave, na strojoch atď.).
- C. V prípade, že v rámci projektu sú vydávané publikácie, resp. vytvárané dokumenty je potrebné aby každý dokument, vrátane prezenčných listín a certifikátov o absolvovaní aktivity, obsahoval vyhlásenie, že daný projekt je spolufinancovaný z ERDF prostredníctvom OP KaHR. Na dokumente musí byť vhodnou formou použitá symbolika EÚ, logo operačného programu a vyhlásenie: „Tento projekt sa realizuje s podporou Európskej únie. Investícia do Vašej budúcnosti.“, ako aj odkaz „Európsky fond regionálneho rozvoja“.

3. VZORY TABÚL'

1. Veľkoplošná informačná tabuľa

 Tento projekt sa realizuje s podporou EURÓPSKEJ ÚNIE Európsky fond regionálneho rozvoja Investícia do vašej budúcnosti	 OPERAČNÝ PROGRAM KONKURENCIESCHOPNOSŤ A HOSPODÁRSKY RAST	
	Názov realizovaného projektu Prijímateľ: XXXXXXXXXX Začatie projektu: DDMMRRRR Ukončenie projektu: DDMMRRRR  Text/fotografia Stav - „PRED“ vychodiská projektu  Text/fotografia Stav - „PO“ - vizualizácia projektu plánovaný stav zlepšenia www.economy.gov.sk	

2. Trvalá vysvetľujúca tabuľa (pamätná doska)

 Tento projekt bol realizovaný s podporou EURÓPSKEJ ÚNIE Európsky fond regionálneho rozvoja Investícia do vašej budúcnosti	 OPERAČNÝ PROGRAM KONKURENCIESCHOPNOSŤ A HOSPODÁRSKY RAST
	Názov realizovaného projektu Prijímateľ: XXXXXXXXXX Výška fin. príspevku: XXXXXXXX  TEXT www.economy.gov.sk

4. POKYNY NA VYTVORENIE ZNAKU EÚ A VYMEDZENIE ŠTANDARDNÝCH FARIEB



Vlajka EÚ nie je len symbolom Európskej únie, ale je aj symbolom európskej jednoty a identity v širšom zmysle slova. Kruh zlatých hviezd predstavuje solidaritu a harmóniu medzi občanmi Európy. Počet hviezd nezodpovedá počtu členských krajín. Hviezd je dvanásť, pretože toto číslo symbolizuje dokonalosť, celistvosť a jednotu. Vlajka sa teda nebude meniť ani po ďalšom rozšírení EÚ. Vlajka EÚ slúži na označenie spoluúčasti EÚ pri realizovaní projektu a všetkých aktivít s ním súvisiacich. Je súčasťou všetkých publikačných, informačných, hmotných i nehmotných materiálov, týkajúcich sa pomoci zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu EÚ.

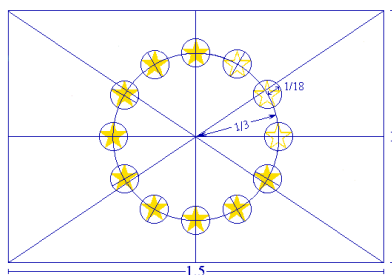
Dôraz je kladený na dodržiavanie jednotnej vizuálnej podoby. Táto časť pomôže užívateľom pri správnej reprodukcii európskeho znaku. Obsahuje pokyny, ako znak vytvoriť a definíciu štandardných farieb.

Opis symbolov

Na pozadí modrej oblohy dvanásť zlatých hviezd v kruhu, ktoré predstavujú úniu európskych národov. Počet hviezd je nemenný, pričom dvanásť symbolizuje dokonalosť, celistvosť a jednotu.

Heraldický opis

Na azúrovom poli kruh z dvanástich zlatých hviezd, pričom ich cípy sa nedotýkajú.



Geometrický opis

Znak má tvar modrej obdĺžnikovej vlajky, ktorej šírka je jedenapolkrát dlhšia ako výška. Dvanásť zlatých hviezd je rozmiestnených v rovnakých vzdialenostiach na neviditeľnom kruhu, ktorého stred je priesečníkom uhlopriečok obdĺžnika. Polomer kruhu sa rovná jednej tretine výšky vlajky. Každá z hviezd má päť cípov, ktoré sú umiestnené po obvodu neviditeľného kruhu, ktorého polomer je jedna osemnástina z výšky. Všetky hviezdy sú

vo zvislej polohe, t. j. jeden cíp kolmo a dva cípy v pravom uhle so sťažňom vlajky. Kruh je

usporiadaný tak, že hviezdy sú položené ako číslice na hodinovom ciferníku. Ich počet je nemenný.

Regulačné farby

Znak má tieto farby:

PANTONE REFLEXNÁ MODRÁ na ploche obdĺžnika;

PANTONE ŽLTÁ pre hviezdy.

L 371/44 SK Úradný vestník Európskej únie 27. 12. 2006

Štvorfarebný postup

Ak chcete použiť štvorfarebný postup, znova vytvorte tieto dve štandardné farby použitím štyroch farieb štvorfarebného postupu. Farbu PANTONE ŽLTÁ získame použitím 100 % „Process Yellow“. PANTONE REFLEXNÚ MODRÚ získame zmiešaním 100 % „Process Cyan“ a 80 % „Process Magenta“.

Internet

Na internetovej palete PANTONE REFLEXNÁ MODRÁ zodpovedá farbe RGB:0/0/153 (šestnástkovo: 000099) a PANTONE ŽLTÁ farbe RGB:255/204/0 (šestnástkovo: FFCC00).

Monochromatický reprodukčný proces

Ak používate čiernu farbu, orámujte obdĺžnik čiernou čiarou a hviezdy vytlačte čiernou farbou na bielom pozadí.



Ak používate modrú farbu (Reflexná modrá), použite ju na 100 % a hviezdy sú reprodukované v bielom negatíve.

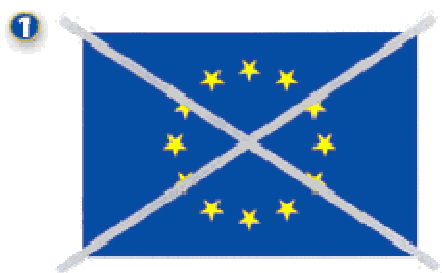


Reprodukcia na farebnom pozadí

Ak nemáte inú možnosť ako použitie farebného pozadia, orámujte obdĺžnik bielym pruhom so šírkou, ktorá sa rovná 1/25 výške obdĺžníka.



Príklady nesprávnej reprodukcie



Znak je prevrátený



Hviezdy nie sú vyrovnané



Hviezdy sú nesprávne umiestnené do kruhu, musia byť rozložené tak, ako hodiny na ciferníku

(Platné špecifikácie nájdete aj v manuáli EÚ na internetovej adrese:
http://www.europa.eu/abc/symbols/emblem/graphics1_sk.htm)

5. LOGOTYP OP KAHR



OPERAČNÝ PROGRAM KONKURENCIESCHOPNOSŤ A HOSPODÁRSKY RAST

PANTONE		CMYK	
	PANTONE 293 C		100 / 57 / 0 / 2
	PANTONE 187 C		0 / 100 / 79 / 20

Definícia farebnosti definuje farebnosti a polohy jednotlivých prvkov logotypu.

Definícia logotypu pomocou siete umožňuje veľmi presne vytvoriť kópie a rôzne varianty veľkosti logotypu.





Geometrická definícia logotypu presne určuje veľkosti a polohy jednotlivých prvkov logotypu pomerným spôsobom voči jednotkovému rozmeru.



V layoute musí byť dodržaná ochranná zóna logotypu, do ktorej nesmú zasahovať iné grafické prvky.

Variantné riešenia logotypu:



OPERAČNÝ PROGRAM
KONKURENCIESCHOPNOSŤ
A HOSPODÁRSKY RAST



OPERAČNÝ PROGRAM
KONKURENCIESCHOPNOSŤ
A HOSPODÁRSKY RAST



OPERAČNÝ PROGRAM
KONKURENCIESCHOPNOSŤ
A HOSPODÁRSKY RAST

PANTONE



PANTONE
Process black

CMYK



0 / 0 / 0 / 100

PODPISOVÝ VZOR

Prijímateľ

Názov:

Sídlo:

zapísaný v:

konajúci:

IČO:

Kód projektu /ITMS/:

Podpisové vzory osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene Prijímateľa

Štatutárny orgán	Štatutárny orgán
Priezvisko:	Priezvisko:
Meno:	Meno:
Titul:	Titul:
Funkcia:	Funkcia:
Dátum narodenia:	Dátum narodenia:
Trvale bytom:	Trvale bytom:
Miesto pre podpis:	Miesto pre podpis:

Štatutárny orgán	Splnomocnený zástupca
Priezvisko:	Priezvisko:
Meno:	Meno:
Titul:	Titul:
Funkcia:	Funkcia:
Dátum narodenia:	Dátum narodenia:
Trvale bytom:	Trvale bytom:
Miesto pre podpis:	Miesto pre podpis:



OZNÁMENIE O VYSPORIADANÍ FINANČNÝCH VZŤAHOV



Názov operačného programu:

1 Identifikácia prijímateľa a partnerov

Identifikácia prijímateľa			
Názov:		IČO:	
		IČ DPH:	
		DIČ:	
Adresa:			
Obec:		PSC:	
Kontaktná osoba:			
Telefón:		Fax:	
		E-mail:	
Identifikácia partnera			
	Názov	IČ DPH	Krajina

2 Identifikácia projektu/programovej štruktúry

Názov projektu:	
Kód projektu/PŠ:	

3 Identifikácia vysporiadania finančných prostriedkov

	Prijímateľ	Orgán ŠF a KF	Názov orgánu ŠF a KF
Iniciátor vysporiadania:			
Oznámenie predkladá:			
Dôvod vysporiadania finančných prostriedkov:			
Forma vysporiadania finančných prostriedkov			
Kód žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov:			
Kód pôvodnej žiadosti o platbu prijímateľa:			
Kód nezrovnalosti:			
Kód oznámenia o vysporiadaní FV v systéme ITMS portal:			

4 Finančná identifikácia

Vrátená suma za zdroj EÚ		Mena:	EUR	Dátum platby:	
Bankový účet	Predčíslenie:	Číslo účtu:		Kód banky:	
	IBAN			SWIFT:	
Identifikácia platby		Variabilný symbol:			
		Popis/správa pre prijímateľa:			
Vrátená suma za zdroj EÚ spolu:		EUR			
Z toho bežné výdavky:		EUR			
Z toho kapitálové výdavky:		EUR			

Vrátená suma za zdroj ŠR			Mena:	EUR	Dátum platby:		
Bankový účet	Predčíslenie:		Číslo účtu:		Kód banky:		
	IBAN				SWIFT:		
Identifikácia platby			Variabilný symbol:				
			Popis/správa pre prijímateľa:				

Vrátená suma za zdroj ŠR spolu:	EUR
Z toho bežné výdavky:	EUR
Z toho kapitálové výdavky:	EUR

Vrátená suma za zdroj pro-rata			Mena:	EUR	Dátum platby:		
Bankový účet	Predčíslenie:		Číslo účtu:		Kód banky:		
	IBAN				SWIFT:		
Identifikácia platby			Variabilný symbol:				
			Popis/správa pre prijímateľa:				

Vrátená suma za zdroj pro-rata spolu:	EUR
Z toho bežné výdavky:	EUR
Z toho kapitálové výdavky:	EUR

Vrátená suma spolu:	0,00 EUR
----------------------------	-----------------

Suma za vlastné zdroje prijímateľa:	EUR
-------------------------------------	-----

Celková suma za všetky zdroje:	0,00 EUR
--------------------------------	----------

5 Finančná identifikácia - pokuty a penále

Vrátená suma za zdroj EÚ (pokuta/penále):			EUR			
Bankový účet	Predčíslenie:		Číslo účtu:		Kód banky:	
	IBAN				SWIFT:	

Vrátená suma za zdroj ŠR (pokuta/penále):			EUR			
Bankový účet	Predčíslenie:		Číslo účtu:		Kód banky:	
	IBAN				SWIFT:	

Vrátená suma za zdroj pro-rata (pokuta/penále):			EUR			
Bankový účet	Predčíslenie:		Číslo účtu:		Kód banky:	
	IBAN				SWIFT:	

Pokuty a penále k vráteniu spolu:	0,00 EUR
--	-----------------

6 Finančná identifikácia - úrok z omeškania

Vrátená suma za zdroj EÚ (úrok z omeškania):			EUR			
Bankový účet	Predčíslenie:		Číslo účtu:		Kód banky:	
	IBAN				SWIFT:	

Vrátená suma za zdroj ŠR (úrok z omeškania):			EUR			
Bankový účet	Predčíslenie:		Číslo účtu:		Kód banky:	
	IBAN				SWIFT:	

Vrátená suma za zdroj pro-rata (úrok z omeškania):			EUR			
Bankový účet	Predčíslenie:		Číslo účtu:		Kód banky:	
	IBAN				SWIFT:	

Pokuty a penále k vráteniu spolu:	0,00 EUR
--	-----------------

7 Čestné vyhlásenie**Ako prijímateľ čestne vyhlasujem, že:**

1. Suma uvedená v oznámení o vysporiadaní finančných vzťahov bola skutočne uhradená na účet deklarovaný v oznámení.
2. Originály dokumentácie tejto platby, definované na priloženom zozname, sú v držbe tohto subjektu, náležite opečiatkované, podpísané a prístupné na konzultovanie pre účely kontroly.

Som si vedomý skutočnosti, že v prípade nesplnenia podmienok zmluvy alebo v prípade nesprávne vyplneného oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov je možné, že bude upravená výška vrátených finančných prostriedkov.

Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu:

Pozícia:

Pečiatka a podpis:

Dátum:

8 Zoznam príloh

Poradové číslo	Názov prílohy

Vyplňuje: Ministerstvo**RO/SORO:.....**

Dátum prijatia

Zodpovedný zamestnanec

Podpis:

Dátum schválenia

Zodpovedný zamestnanec

Podpis:

Dátum postúpenia
platobnej jednotkeDátum postúpenia
certifikačnému orgánuPečiatka
organizácieKód oznámenia o
vysporiadaní finančných
vzťahov podľa ITMS**Vyplňuje: Ministerstvo****Platobná jednotka:.....**

Dátum prijatia

Zodpovedný zamestnanec

Podpis:

Dátum schválenia

Zodpovedný zamestnanec

Podpis:

Pečiatka
organizácie

Pokyny k vyplneniu „Oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov“

Všeobecne

Vyplňuje prijímateľ

Prijímateľ vyplní formulár oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov za predpokladu, že vrátil finančné prostriedky, resp. vysporiadal finančné vzťahy.

- Prijímateľ je povinný zaslať formulár oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov riadiacemu orgánu / sprostredkovateľskému orgánu pod riadiacim orgánom do 7 kalendárnych dní od uskutočnenia platby / úpravy rozpočtu na základe aktivovaného ELÚR-u.
- Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov sa vyplňuje elektronicky, rukou vyplňované oznámenia nie je možné akceptovať.
- **Názov operačného programu:** Uviesť názov operačného programu v súlade s názvom uvedeným v programovom manuáli.

1 Identifikácia prijímateľa a partnerov

- Uviesť názov prijímateľa, adresu (ulica, obec, PSČ).
- Uviesť identifikačné číslo organizácie, identifikačné číslo pre DPH (platí pre platcov DPH) a daňové identifikačné číslo.
- Kontaktná osoba: Uviesť meno osoby, ktorá je u prijímateľa evidovaná ako osoba oprávnená komunikovať s riadiacim orgánom / sprostredkovateľským orgánom pod riadiacim orgánom ohľadom žiadosti o NFP resp. žiadosti o platbu (štatutárny orgán prijímateľa alebo iná osoba).
- Uviesť názov partnera, identifikačné číslo pre DPH (prípadne iný identifikačný znak pre DPH v platný danej krajine EÚ mimo SR) a krajinu, kde partner sídli.

2 Identifikácia projektu/Programovej štruktúry

- Uviesť plný názov projektu resp. programovej štruktúry (napr. pri systémovej nezrovnalosti).
- Uviesť ITMS kód projektu v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (nie registračné číslo projektu) resp. programovej štruktúry (napr. pri systémovej nezrovnalosti).

3 Identifikácia vrátenia finančných prostriedkov

- V časti „Iniciátor vrátenia“ označiť v príslušnom políčku znakom „X“ subjekt, ktorý inicioval vrátenie finančných prostriedkov. V prípade iniciatívy prijímateľa sa stĺpec „Názov orgánu ŠF a KF“ nevyplňuje. V prípade vrátenia nezúčtovaného predfinancovania alebo zálohovej platby je ním spravidla prijímateľ. V prípade, že prijímateľ vracia prostriedky na základe žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, správy z vládneho auditu alebo rozhodnutia SFK, označí za iniciátora orgán ŠF a KF, ktorý treba presne identifikovať v stĺpci „Názov orgánu ŠF a KF“.
- V prípade, že oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov vystavil subjekt zapojený do implementácie štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, uviesť názov riadiaceho orgánu.
- Ako dôvod vrátenia finančných prostriedkov uviesť:
 - Vrátenie nezúčtovanej zálohovej platby
 - Vrátenie nezúčtovaného predfinancovania
 - Vrátenie prostriedkov vo výške príjmu vytvoreného z projektu
 - Vrátenie v súlade so zmluvou o poskytnutí NFP
 - Vrátenie nezrovnalosti
 - Vrátenie mylnej platby (platba poskytnutá na cudzí účet)
 - Vrátenie výnosov z prostriedkov SR (úroky)
- Formy vrátenia: bankový transfer alebo rozpočtové opatrenie (v prípade, ak je prijímateľ štátna rozpočtová organizácia). Vzájomné započítanie pohľadávok a záväzkov je možné vykonať v súlade s § 28 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov ES, ak je to relevantné.
- Kód žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov: povinne uviesť, ak je iniciátorom vrátenia orgán ŠF a KF – vyplniť na základe kódu príslušnej žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov vygenerovaného z ITMS. V opačnom prípade nie je tento údaj vyplňaný.
- Kód pôvodnej žiadosti o platbu:
 - v prípade vrátenia nezrovnalosti, ak je možné identifikovať žiadosť o platbu, ku ktorej sa vrátenie viaže – vyplniť na základe kódu príslušnej platby vygenerovaného z ITMS.
 - v ostatných prípadoch finančného vysporiadania je kód žiadosti o platbu povinný údaj. Pre prípad vrátenia prostriedkov vo výške príjmu vytvoreného z projektu a výnosu z prostriedkov štátneho rozpočtu na spolufinancovanie sa uvedie najaktuálnejšia priebežná žiadosť o platbu, resp. záverečná žiadosť o platbu.
- Kód nezrovnalosti: v prípade vrátenia nezrovnalosti, kód príslušnej nezrovnalosti vygenerovaný zo systému ITMS je povinne vyplňaný údaj. V prípade vrátenia finančných prostriedkov za porušenie finančnej disciplíny/nezrovnalosti podľa § 31 ods. 4 druhej časti vety zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy kód nezrovnalosti si prijímateľ vyžiada od auditujúceho orgánu na účely správneho vyplnenia oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov. Do dňa skončenia auditu je prijímateľ povinný predložiť auditujúcemu orgánu oznámenie o vysporiadaní finančných

vzťahov vrátane dokumentu potvrdzujúceho finančné vysporiadanie. V prípade, ak dôvod vrátenia nie je nezrovnalosť, tento údaj nie je vyplňaný.

- Kód oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov v ITMS portál: uviesť v prípade, ak formulár oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov bol vyplnený elektronicky prostredníctvom verejného portálu ITMS.

4 Finančná identifikácia

- V poli „Mena“ preddefinované EUR.
- Uviesť dátum realizácie úhrady za príslušný zdroj (napr. podľa výpisu bankového účtu).
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému boli finančné prostriedky za príslušný zdroj financovania prevezené. V prípade, ak štátna rozpočtová organizácia vracia finančné prostriedky formou úpravy rozpočtu, treba uviesť kód **aktivovaného** ELUR-u, ktorým bol upravený rozpočet platobnej jednotky a priložiť tento ELUR k oznámeniu o vysporiadaní finančných vzťahov.
- V položke „Vrátená suma spolu za zdroj“ uviesť sumu zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- V položke „Z toho kapitálové výdavky“ resp. „Z toho bežné výdavky“ uviesť zodpovedajúcu časť výdavkov v členení za príslušný zdroj a menu zaokrúhlenú na dve desatinné miesta. Položky sa vyplňajú iba ak vystavené oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov používa formu vrátenia finančných prostriedkov „Vzájomné započítanie záväzkov a pohľadávok“.
- Vrátená suma spolu: súčet položiek (vrátených súm) za zdroj EÚ, zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie a zdroj pro-rata v EUR.
- Suma za vlastné zdroje prijímateľa: pomerná suma za zdroje prijímateľa určená pomerom spolufinancovania prijímateľa v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, počítaná vo vzťahu k súčtu položiek (vrátených súm) za zdroj EÚ, zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie a pro-rata zaokrúhlená na dve desatinné miesta.
- Celková suma za všetky zdroje: súčet položiek (vrátených súm) za zdroj EÚ, zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie, zdroj pro-rata a vlastných zdrojov prijímateľa, o ktoré sa zníži čerpanie na projekte. Sumy sú uvedené v EUR zaokrúhlené na dve desatinné miesta.

5 Finančná identifikácia - pokuty a penále

- V položke „Vrátená suma za zdroj EÚ (pokuta / penále)“ uviesť vrátenú sumu v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- Forma vrátenia finančných prostriedkov za pokuty / penále za zdroj EÚ je vždy bankový transfer.
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému sú finančné prostriedky za zdroj EÚ vrátené.
- V položke „Vrátená suma za zdroj ŠR (pokuta / penále)“ uviesť vrátenú sumu v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- Forma vrátenia finančných prostriedkov za pokuty / penále za zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie je vždy bankový transfer.
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému sú finančné prostriedky za zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie vrátené.
- V položke „Vrátená suma za zdroj pro-rata (pokuta / penále)“ uviesť vrátenú sumu v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- Forma vrátenia finančných prostriedkov za pokuty / penále za zdroj pro-rata je vždy bankový transfer.
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému sú finančné prostriedky za zdroj pro-rata vrátené.
- Pokuty a penále spolu: súčet položiek (pokut/penále) za zdroj EÚ, zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie a zdroj pro-rata v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.

6 Finančná identifikácia - úrok z omeškania

- V súlade s § 31 ods. 9 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy správa finančnej kontroly ukladá a vymáha za porušenie finančnej disciplíny štátnou rozpočtovou organizáciou a štátnou príspevkovou organizáciou alebo za porušenie finančnej disciplíny inou právnickou osobou alebo fyzickou osobou s prostriedkami Európskej únie penále podľa § 31 ods. 4 citovaného zákona, ktoré majú zároveň vecný charakter úroku z omeškania v zmysle príslušného nariadenia ES. Tento úrok z omeškania je potrebné vrátiť Európskej komisii.
- V položke „Vrátená suma za zdroj EÚ (úrok z omeškania)“ uviesť vrátenú sumu v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- Forma vrátenia finančných prostriedkov za úrok z omeškania za zdroj EÚ je vždy bankový transfer.
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému sú finančné prostriedky za zdroj EÚ vrátené.
- V položke „Vrátená suma za zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie (úrok z omeškania)“ uviesť vrátenú sumu v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- Forma vrátenia finančných prostriedkov za úrok z omeškania za zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie je vždy bankový transfer.
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému sú finančné prostriedky za zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie vrátené.
- V položke „Vrátená suma za zdroj pro-rata (úrok z omeškania)“ uviesť vrátenú sumu v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- Forma vrátenia finančných prostriedkov za úrok z omeškania za zdroj pro-rata je vždy bankový transfer.
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému sú finančné prostriedky za zdroj pro-rata vrátené.

- Úrok z omeškania spolu: súčet položiek za zdroj EÚ, zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie a zdroj pro-rata v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.

7 Čestné vyhlásenie

- Štatutárny orgán/zástupca prijímateľa potvrdí pečiatkou a vlastným podpisom oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov.
- Prijímateľ zo súkromného sektora - fyzická osoba potvrdí oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov pečiatkou a vlastným podpisom.
- V prípade, ak oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov vypracoval subjekt zapojený do implementácie štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, v sekcii Čestné vyhlásenie je uvedené meno a priezvisko osoby, ktorá je v zmysle vnútorného manuálu procedúr oprávnená schváliť vypracovanie oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov.

8 Zoznam príloh

- Uviesť poradové číslo a názov v štruktúre stanovenej tabuľkou.
- V prípade platby priložiť k formuláru oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov výpis z bankového účtu, ktorý potvrdzuje vrátenie finančných prostriedkov. V platobnom príkaze je potrebné použiť určené identifikátory platieb (Variabilný symbol, Spáva pre prijímateľa/Poznámka atď).
- V prípade vrátenia finančných prostriedkov prostredníctvom úpravy rozpočtu medzi prijímateľom a platobnou jednotkou priložiť vytlačený ELUR (evidenčný list úprav rozpočtu) potvrdzujúci úpravu rozpočtu, tzn. aktivovaný a v položke Číslo bankového účtu uviesť text „úprava rozpočtu ELUR č.“. V názve ELUR-u je potrebné uviesť kód žiadosti o platbu z ITMS.

Posledná strana: Vypíňa riadiaci orgán alebo sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom a platobná jednotka.

- **RO/SORO:** Uviesť názov riadiaceho orgánu alebo sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na schválený projekt.
- V jednotlivých prípadoch vrátenia finančných prostriedkov riadiaci orgán/sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom kópiu oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov zasiela certifikačnému orgánu a platobnej jednotke.

Platobná jednotka: Uviesť názov platobnej jednotky.



MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA SR

NÁSLEDNÁ MONITOROVACIA SPRÁVA PROJEKTU

Názov projektu	
Kód ITMS	
Kód rozhodnutia EK ¹	
Prijímateľ	

Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast
Prioritná os	
Opatrenie	
Kód výzvy	
Schéma štátnej pomoci/schéma de minimis ²	
Názov lokálnej stratégie komplexného prístupu ³	

Poradové číslo následnej monitorovacej správy	
Monitorované obdobie	



¹ Relevantné iba v prípade veľkých projektov v zmysle čl. 39 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006.

² V prípade relevantnosti.

³ V prípade relevantnosti.

A. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O PROJEKTE

1. Miesto realizácie projektu			
Región (NUTS II):		Vyšší územný celok (NUTS III):	
Okres	Obec	Ulica	Číslo
Existencia marginalizovaných rómskych komunit		☐ áno ☐ nie	

2. Príspevok k horizontálnym prioritám ⁴	
Informačná spoločnosť	☐ áno ☐ nie
Trvalo udržateľný rozvoj	☐ áno ☐ nie
Marginalizované rómske komunity	☐ áno ☐ nie
Rovnosť príležitostí	☐ áno ☐ nie

3. Finančný rámec realizácie projektu ⁵		
Príjem z projektu (v EUR)	Plánovaný stav	Skutočný stav

B. ÚDAJE O UDRŽANÍ VÝSLEDKOV PROJEKTU

1. Merateľné ukazovatele projektu ⁶						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Počet jednotiek			Naplnenie indikátora projektu (v %)
			Východiskový stav ⁷	Plánovaný stav ⁸	Skutočný stav ⁹	
			(v roku)	(v roku ...)	(v roku....)	
Dopad						

a. Zdôvodnenie nesúladu skutočného a plánovaného stavu merateľných ukazovateľov projektu¹⁰⁴ V zmysle schválenej žiadosti o NFP.⁵ V prípade relevantnosti – projekty verejného sektora.⁶ Uviesť v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP vrátane merateľných ukazovateľov príslušných horizontálnych priorit.⁷ žiadateľ uvedie rok z tabuľky č. 4 prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP⁸ žiadateľ uvedie rok z tabuľky č. 4 prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP podľa príslušného roka za ktorý predkladá následnú monitorovaciu správu⁹ žiadateľ uvedie hodnotu dosiahnutú za sledované obdobie ktorého sa týka monitorovacia správa v zmysle čl. 5 ods. 4 VZP¹⁰ Uvádza sa iba v prípade identifikácie problémov / nesúladu skutočného a plánovaného stavu ukazovateľov projektu. Uvádzajú sa aj problémy (interné, externé) spojené s naplňaním ukazovateľov projektu.

2. Zmeny v evidencii nadobudnutého majetku¹¹

Názov	Výrobné číslo ¹²	Evidenčné číslo	Číslo účtovného dokladu	Jednotková cena	Umiestnenie

a. Zmeny v evidencii nadobudnutého majetku

--

3. Publicita výsledkov projektu po jeho fyzickom ukončení¹³

--

C. Zoznam príloh k monitorovacej správe**a. Zoznam príloh k následnej monitorovacej správe**

P.č.	Názov prílohy
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
n.	

¹¹ Uvádza sa iba v prípade, ak k zmene v evidencii nadobudnutého majetku dôjde.

¹² V prípade, ak je uvedené.

¹³ V prípade relevantnosti.

D. Čestné vyhlásenie prijímateľa**b. Čestné vyhlásenie prijímateľa**

Ja, dolu podpísaný prijímateľ (štatutárny orgán prijímateľa alebo splnomocnený zástupca¹⁴) čestne vyhlasujem, že:

- všetky mnou uvedené informácie v predloženej monitorovacej správe, vrátane príloh, sú úplné, pravdivé a správne,
- po fyzickej realizácii projektu nedošlo k podstatnej zmene, ktorá by ovplyvnila jeho povahu, nedošlo k zmene vlastníctva majetku nadobudnutého v projekte ani k ukončeniu výrobných činností, na ktorú bol poskytnutý nenávratný finančný príspevok,
- nedošlo k iným okolnostiam, ktoré by boli v rozpore s uzavretou zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v znení neskorších dodatkov k zmluve.

Som si vedomý dôsledkov, ktoré môžu vyplývať z uvedenia nepravdivých alebo neúplných údajov. Zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností.

Titul, meno a priezvisko osoby

zodpovednej za prípravu monitorovacej správy projektu:

Miesto podpisu: Dátum podpisu:.....

Podpis osoby zodpovednej za prípravu monitorovacej správy projektu:.....

Titul, meno a priezvisko

štatutárneho orgánu prijímateľa:

Miesto podpisu: Dátum podpisu:.....

Podpis štatutárneho orgánu:

¹⁴ Zástupca splnomocnený na základe písomnej plnej moci podpísanej štatutárnym orgánom prijímateľa.

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP reg. kód DOP 2008-SIP 001-121/2009

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnený výdavok		Neoprávnený výdavok		Intenzita pomoci	NFP		termín realizácie	
			Jednotková cena v Sk	Jednotková cena v Eur		Celkom v Sk	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Sk	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Sk	Neoprávnený výdavok v Eur		NFP v Sk	NFP v Eur	termín realizácie od	termín realizácie do
1.	práčka	ks	197 340,00	6 550,49	1	197 340,00	6 550,49	197 340,00	6 550,49	0,00	0,00	50,00%	98 669,88	3 275,24	november 09	január 10
2.	chemický čistiaci stroj s dvomi nádržami	ks	1 025 250,00	34 032,06	1	1 025 250,00	34 032,06	1 025 250,00	34 032,06	0,00	0,00	50,00%	512 624,92	17 016,03	november 09	január 10
3.	chemický čistiaci stroj s tromi nádržami	ks	1 065 820,00	35 378,74	1	1 065 820,00	35 378,74	1 065 820,00	35 378,74	0,00	0,00	50,00%	532 909,96	17 689,37	november 09	január 10
4.	žehliaci stroj so žehličkou	ks	188 850,00	6 268,67	1	188 850,00	6 268,67	188 850,00	6 268,67	0,00	0,00	50,00%	94 424,83	3 134,33	november 09	január 10
5.	naparovacia panna	ks	187 070,00	6 209,59	1	187 070,00	6 209,59	187 070,00	6 209,59	0,00	0,00	50,00%	93 534,90	3 104,79	november 09	január 10
6.	detašovací stôl	ks	69 810,00	2 317,27	1	69 810,00	2 317,27	69 810,00	2 317,27	0,00	0,00	50,00%	34 905,19	1 158,64	november 09	január 10
7.	sušička	ks	123 680,00	4 105,42	1	123 680,00	4 105,42	123 680,00	4 105,42	0,00	0,00	50,00%	61 839,94	2 052,71	november 09	január 10
8.	balička šatstva	ks	45 000,00	1 493,73	1	45 000,00	1 493,73	45 000,00	1 493,73	0,00	0,00	50,00%	22 500,21	746,87	november 09	január 10
9.	podávací pás (otočný vešiak)	ks	150 000,00	4 979,09	1	150 000,00	4 979,09	150 000,00	4 979,09	0,00	0,00	50,00%	75 000,18	2 489,55	november 09	január 10
Celkom						3 052 820,00	101 335,06	3 052 820,00	101 335,06	0,00	0,00		1 526 410,01	50 667,53	november 09	január 10